

VENICEMAGAZINE

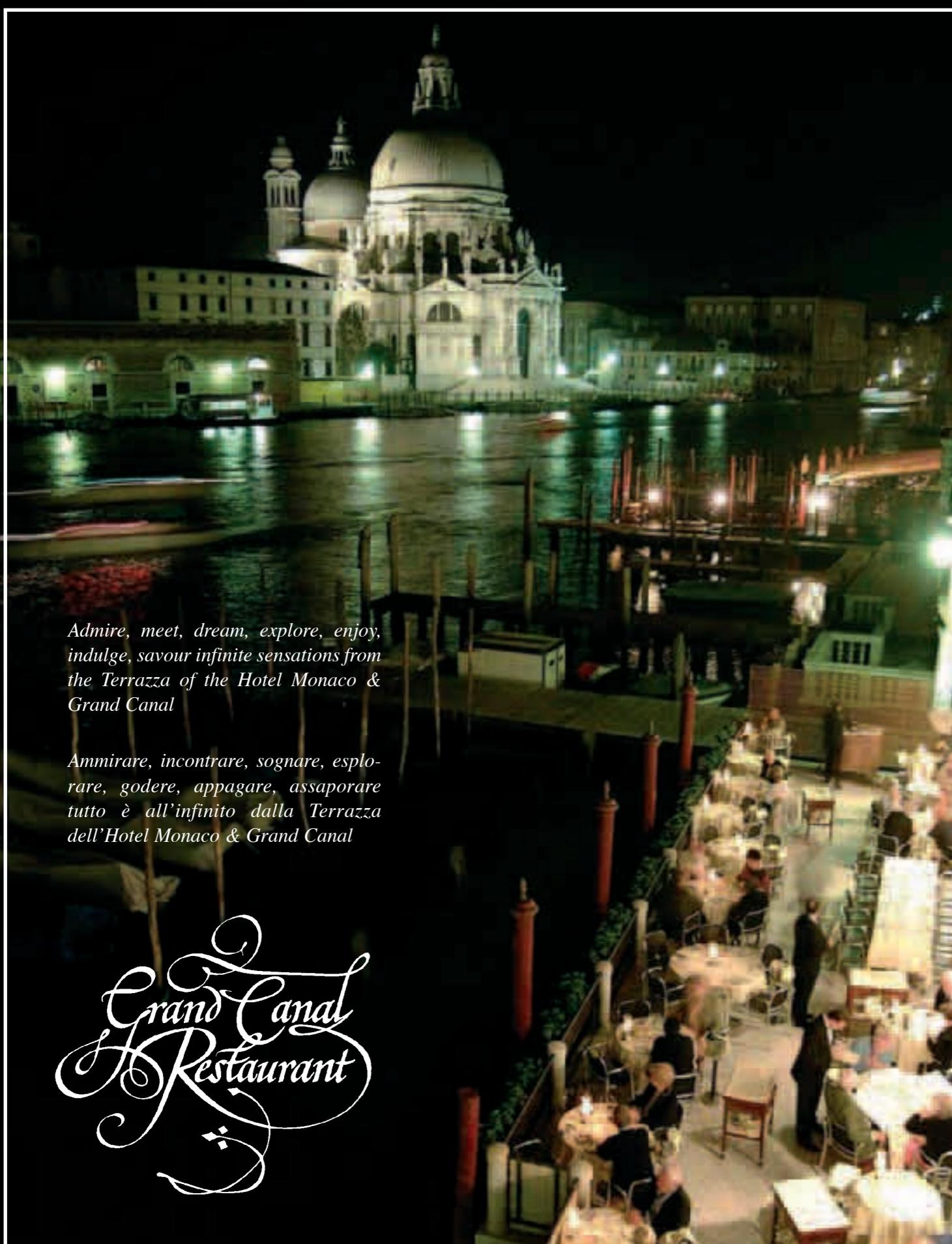
the city guide

OI AUGUST .06
OI SEPTEMBER .06

**Focus on:
THE ANCIENT GHETTO**

**Special:
COMING BY THE SEA**

**Hips:
ULTIMATE SHOPPING
USEFUL PAGE**



*Admire, meet, dream, explore, enjoy,
indulge, savour infinite sensations from
the Terrazza of the Hotel Monaco &
Grand Canal*

*Ammirare, incontrare, sognare, esplorare,
godere, appagare, assaporare
tutto è all'infinito dalla Terrazza
dell'Hotel Monaco & Grand Canal*

*Grand Canal
Restaurant*

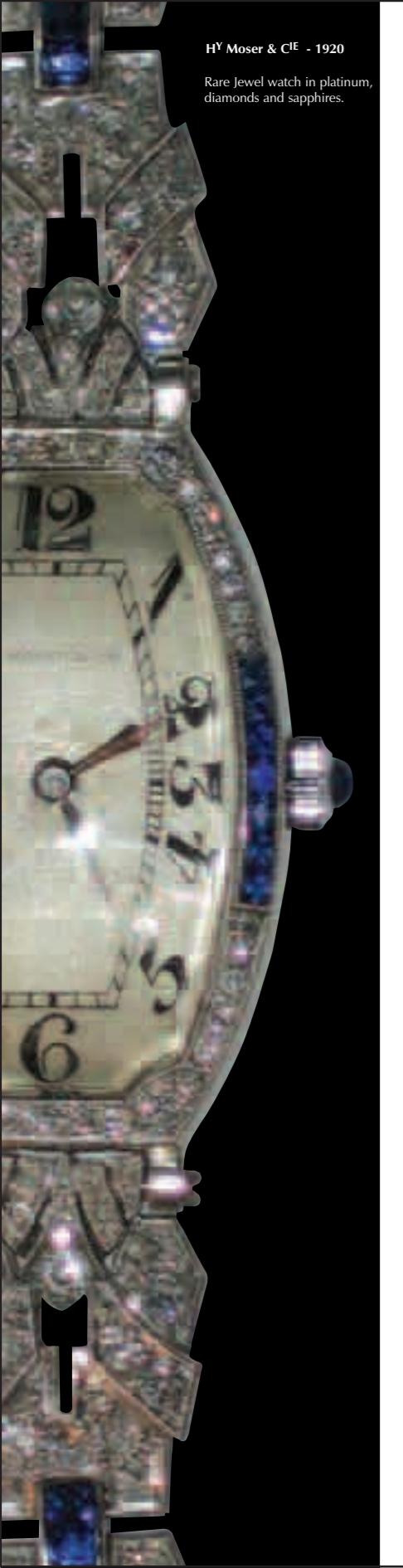
HOTEL MONACO & GRAND CANAL

San Marco 1332, 30124 Venezia - ph. +39.5200211 fax +39.041.5200501 - www.hotelmonaco.it

FREY WILLE
SINCE 1851

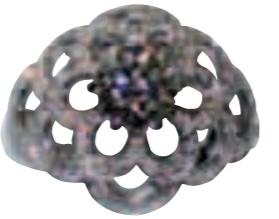
Sognaggio e Nostalgia

Milan: Piazza Cordusio • Venice: Piazza San Marco 53 • Bolzano: Via Portici 49 • info: 041-520 08 07 • www.frey-wille.com



HY Moser & CIE - 1920

Rare Jewel watch in platinum, diamonds and sapphires.



Boucheron - 1920
Platinum and diamonds ring



Bulgari - 1930
Platinum ring by Sotirio Bulgari



Patek Philippe - 1952
18 kt. square rose gold watch

"Form and ornament are the result of the unconscious common work of men who belong to a specific civilization. Everything else is art".

"La forma e l'ornamento, sono il risultato dell'inconscia opera comune degli uomini che appartengono ad un certo cerchio di civiltà. Tutto il resto è Arte".

(Adolf Loos)



Calle dei Boteri, 1566
San Polo, Venezia
tel/fax 041 2758694
www.lezoieantiques.com



© Photo by VYP
(Venice Yacht Pier)

VENICEMAGAZINE

the city guide

Magazine-guide

Anno V, n°39, agosto 2006
mensile di informazione turistica
www.venicemagazine.com
info@venicemagazine.com

Editore: Andrea Carnio
Società editrice: NIO s.r.l.
Direttore responsabile: Giovanni Mazzonetto
Caporedattore: Samuele Costantini
Coordinatore commerciale: Antonio Varisco

Hanno collaborato: Riccardo Bon, Claudio Dell'Orso,
Edoardo Luppari, Thejra Tonetto.

Redazione ed Amministrazione: NIO s.r.l.
via A. da Mestre, 19
30172 Venezia - Mestre
tel./fax +39.041.5454536
info@venicemagazine.com

Area Vendita: NIO s.r.l.
via A. da Mestre, 19
30172 Venezia - Mestre
tel./fax +39.041.5454536
info@venicemagazine.com

Traduzioni: Elisabetta Carraro

Stampa: Firma Gruppo Poligrafico s.r.l.
via Friuli Venezia Giulia, 77 - Pianiga (Ve).

Distribuzione e Logistica: NIO s.r.l.
via A. da Mestre, 19
30172 - Venezia-Mestre.

Fotografia: Archivio VM, Archivio APT, Archivio Storico Comunale "Fondo Giacometti", Archivio Fotografico Resini, Archivio Magistrato delle Acque, Archivio Procuratoria di San Marco, Archivio Accademia, Archivio Plero Zanotto.

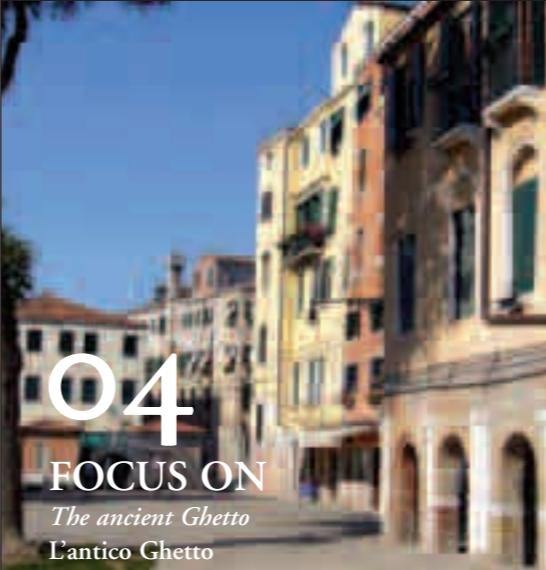
Registrazione presso il Tribunale Civile e Penale
di Venezia n°1403 del 14/11/2001

Registrazione presso il Registro Nazionale Stampe e Periodici per il Garante nelle Comunicazioni n° 8189.

Si ringrazia per la collaborazione:



All rights reserved.
Reproduction in whole or in part strictly prohibited. VENICEMAGAZINE
the city guide is registered trademark of NIO s.r.l., makes every effort to
ensure the accuracy of the information it publishes but cannot be held
responsible for any consequences arising from errors or omissions.
The choice of the advertising texts has been made at the discretion
of the Venice Magazine staff.



04

FOCUS ON

The ancient Ghetto
L'antico Ghetto

01 Aug 06 / 01 Sep 06

CONTENTS

04 FOCUS ON

The ancient Ghetto

During the over three centuries of forced residence, the stories, destinies and lives of an ancient community became entwined.

L'antico Ghetto

Negli oltre tre secoli di forzata residenza si intrecciarono storie, destini e vite di una antica comunità.

08 MUSEUMS GUIDE

08 Tintoretto. The Cycle of St. Catherine.

09 ON SHOW

Lucio Fontana. Venice/New York at the Guggenheim

Pioneer of "Spatialism", where works of art are to involve and illuminate.

Lucio Fontana. Venezia/New York alla Guggenheim

Pioniere dello "Spazialismo" dove l'opera d'arte deve coinvolgere e illuminare.

14 CHURCHES GUIDE

14 The church of Miracoli

18 SPECIAL

SPECIAL

Coming by the sea
Venir per mare



09

ON SHOW

Lucio Fontana. Venice/New York at the Guggenheim
Lucio Fontana. Venezia/New York alla Guggenheim





di Thejra Tonetto
foto di G. Arici per il Melograno s.n.c.

THE ANCIENT GHETTO

During the over three centuries of forced residence, the stories, destinies and lives of an ancient community became entwined.

L'antico Ghetto

Negli oltre tre secoli di forzata residenza si intrecciarono storie, destini e vite di una antica comunità.

There is a corner in Venice that arises the curiosity of numerous tourists more for what it used to be, rather than for what it is now: the Jewish Ghetto. As a matter of fact, this was a place of forced aggregation, set up in the early 16th century and opened in the late 18th century, guarded by four Christian sentries and by two boats and where, during over three centuries of forced residence, the stories, destinies

Esiste un angolo di Venezia che suscita le curiosità di numerosi turisti più per quel che è stato che per quello che oggi è: il Ghetto ebraico. Era infatti questo un luogo di aggregazione forzata, sorto agli inizi del Cinquecento e aperto alla fine del Settecento, sorvegliato da quattro custodi cristiani e da due presidi sull'acqua e dove, negli oltre tre secoli di forzata residenza, si intrecciarono storie, destini e vite di una antica comunità.

and lives of an ancient community, the Jewish community, became entwined with the great merchant power, Venice, pragmatically and reciprocally dependent on one another. Often, visitors walking underneath the 'sotoportego' (a covered walkway through a building) del Ghetto Nuovo, walk with upturned noses searching for old-time curiosities and for long-gone atmospheres. Maybe, because of what guidebooks report or of the well-known history of the place, the ambience outside the sotoportego is far from what one would expect. Undoubtedly, the architecture of the houses is different from the rest of Venice and some details cannot be missed, such as the writing 'Banco Rosso' (meaning red bank) at number 2911 on campo del Ghetto Novo, or the Hebrew inscriptions. But that gondolier, wearing a straw hat and a white and black striped t-shirt, inviting foreigners to board his gondola from the top of the bridge, maybe contributes to some sort of disappointment. Because of romantic literature, or memories from the well-mannered events of Shylock, the Jew created by Shakespeare in 'The Merchant of Venice', one expects to find in the Ghetto a lively ambience, full of buzzes, a burst of activities and people with different accents, some sort of little fascinating Eastern world, busy with the Jewish everyday life. Instead, the Ghetto of Venice has been integrated into and absorbed by the city's urban fabric and even the synagogues have been influenced by the Italian style. That is why those

ciarono storie, destini e vite di una antica comunità, quella ebraica, con la grande potenza commerciale, Venezia, pragmaticamente e reciprocamente dipendenti.

Spesso il visitatore che si inoltra nel "sotoportego del Ghetto Nuovo", passeggiava con il naso all'insù alla ricerca di curiosità d'altri tempi e di atmosfere che sono svanite.

Forse, per quanto si legge nelle guide o per la nota storia del luogo l'atmosfera che ci si aspetta di trovare una volta usciti dal "sotoportego" non è quella che invece appare. Certo, le case hanno una architettura diversa dal resto di Venezia e non sfuggono alcuni particolari, come la scritta Banco Rosso al numero 2911 del campo del Ghetto Novo, o le iscrizioni in ebraico, ma quel gondoliere con tanto di cappellino di paglia e maglietta striata bianco-nera che dalla cima del ponte invita le facce forestate a salire in gondola, forse contribuisce a una sorta di delusione.

Complice la letteratura romantica o il ricordo delle leziose vicende di Shylock, l'ebreo ideato da Shakespeare ne 'Il mercante di Venezia', dal Ghetto ci si attende un'atmosfera fervida e carica di brusii, un pullulare di attività e genti con diverse inflessioni, un piccolo affascinante Oriente occupato nella quotidianità ebraica. Il Ghetto di Venezia è, invece, integrato e inglobato nel tessuto urbano della città e anche le sinagoghe sono influenzate dallo stile italiano. Per questo sarà deluso chi si aspetta di imbattersi in un luogo originale o stravagante.



The Levantine Synagogue, interior, 16th century.

Scola Levantina, interno, 16° secolo.

expecting to stumble across an original or bizarre place will be disappointed. However, with a little bit of fantasy one can still go back to the period of time when a Jew, Leone da Modena was alive. He was a rabbi, preacher, writer and master in the 16th century, and also a terrible gambler, always in debt. The 16th and 17th centuries marked the greatest development of the Jewish community. The banchi rosso, verde e nero (red, green and black banks), where loans were granted and applied for (Christians were forbidden to lend money), were always full of people, and the warehouses on the ground floor of the buildings were crammed with 'strazzaria' (rags and used objects). Jews and Christians lived together by day until when, at night, the gates would close. Because of the overwhelming population in the Ghetto, the inner space of the houses was exploited to the maximum. The overcrowding led the Serenissima to allow the Jewish community to expand to the Ghetto Vecchio in 1541, and to the Ghetto Nuovissimo in 1633. The houses were built in order to make the most of their height, using low ceilings and common bathrooms. The stairs and partitions were made of wood, in order not to make the structure too heavy. Even the 'Schole' (Schools) grew trapped in a chessboard of buildings. To date, the flats in that area count on precarious static conditions, and people who are not accustomed to them, may feel unstable when entering one of these houses, being the walls bent under the weight of the building

Con un po' di fantasia, si possono comunque immaginare quei tempi di cui è testimone l'ebreo Leone da Modena, rabbino, predicatore, scrittore e maestro del XVI secolo, ma anche terribile giocatore d'azzardo perennemente indebitato. I secoli Cinquecento e Seicento sono per la comunità ebraica il periodo di maggiore sviluppo. I banchi rosso, verde e nero, destinati all'offerta e alla domanda dei prestiti (ai cristiani era vietato prestare denaro), erano sempre affollati di gente e i depositi ai piani terra delle case, stipati di "strazzaria" (stracci e oggetti usati). Gli ebrei e i cristiani convivevano questi luoghi di giorno, fino a quando, la sera, i cancelli si richiudevano. La popolazione del Ghetto era così numerosa che gli spazi interni delle case erano sfruttati con ogni economia. Il sovrappopolamento indusse la Serenissima a concedere alla comunità ebraica nel 1541 di allargarsi al Ghetto Vecchio e successivamente, nel 1633, di estendersi anche nel Ghetto Nuovissimo. Le case sfruttavano al massimo l'altezza usufruendo di soffitti bassi e servizi in comune. Le scale e i tramezzi erano in legno per non appesantire troppo la struttura. Anche le Schole crebbero incastrate nella scacchiera degli edifici. Ancor oggi gli appartamenti di quella zona sfruttano una statica dubbia e, a chi non è abituato, entrare in una di queste case può creare una sensazione di instabilità, talmente ricurve sono le pareti sotto il peso dell'edificio e inclinati i solai, con finestre che si affacciano sul nulla e ripostigli incastrati tra i



EDICT OF THE REPUBLIC

29th March 1516 - The relations between the Serenissima Republic of Venice and the Jewish community led to the creation of the first European "Ghetto" in Venice. It was decreed that Jews had to live altogether in a "Court of houses" in the Ghetto close to San Girolamo. To prevent them from going around the city at night, two "Gates" were to be erected, on the two sides of the small bridge separating the "Ghetto Vecchio" (Old Ghetto) and the other area beyond the bridge, one for each side. These were to be opened in the morning when the "Marangona" started to ring, and were to be closed at midnight by four Christian sentries appointed for that task and paid by Jews themselves for the price considered suitable by the Council.

L'EDITTO DELLA REPUBBLICA

29 marzo 1516 - La 'Condotta' tra Repubblica Serenissima e comunità ebraica sancì la nascita a Venezia del primo "Ghetto" europeo: "Li Giudei debbano tutti abitar unidi in la Corte de Case, che sono in Ghetto appresso San Girolamo; ed acciocché non vadino tutta la notte attorno: sia preso che dalla banda del Ghetto Vecchio dov'è un Ponteselo piccolo, e similmente dall'altra banda del Ponte siano fatte due Porte cioè una per cadauno di detti due luoghi, qual Porte se debbano aprir la mattina alla Marangona, e la sera siano serrate a ore 24 per quattro Custodi Cristiani a ciò deputati e pagati da loro Giudei a quel prezzo che parerà conveniente al Collegio Nostro."

and the floors tilted, with windows opening onto nothing and boxrooms trapped among the storeys.

After the opening in 1797, the community crowding the Ghetto spread across the city urban fabric, favouring the San Marco area and actively participating first in the Italian Risorgimento and then in the Great War, fascinated by public affairs and a sense of belonging to the nation.

All through the 20th century, living inside or outside the Ghetto of Venice meant belonging to the 'top' or 'bottom' of the social ladder, 'su' or 'zo', in the Venetian dialect. Recently, numerous members of the Chassidic movement, mainly Italians and North Americans, have settled in the Ghetto of Venice. In the vicinity of the kosher restaurant, it is not unusual to stumble across one of them, wearing the typical broad-brimmed hat, a black suit and long dark ringlets along their face.

The Jewish community in Venice still ranks, together with those in Turin, Trieste and Rome, among the most important and prestigious ones in Italy.

Nowadays Jews consider the Ghetto mostly a 'place of memory', of the past and of the history, a place for cultural aggregation and prayer, occupied by all types of citizens.

On the Northern wall, in Campo del Ghetto Novo, a bronze monument attracts one's attention, made of seven panels by Jewish sculptor Arbit Blatas: it recalls the Venetian Jews during the last persecution: when looking at it, one can only remain silent.

piani.

Dopo l'apertura nel 1797, la comunità che affollava il Ghetto si ridistribuì nel tessuto urbano della città, prediligendo la zona di San Marco e partecipando attivamente al Risorgimento italiano prima e alla Grande Guerra poi, affascinata da affari pubblici e senso di appartenenza alla nazione. Per tutto il Novecento vivere fuori o dentro il Ghetto di Venezia equivaleva ad appartenere al 'sopra' o al 'sotto' della scala sociale, al 'su' o 'zo', in dialetto veneziano.

Recentemente nel Ghetto di Venezia si sono stabiliti molti appartenenti al movimento Chassidico, soprattutto italiani e nordamericani.

In prossimità del ristorante kosher, non è raro imbattersi in qualcuno di loro, con il tipico cappello dalla tesa larga, il vestito nero e i lunghi boccoli scuri che scendono lungo il viso.

Quella ebraica di Venezia ancora rimane, insieme a quelle di Torino, Trieste e Roma, tra le comunità più importanti e di maggior prestigio in Italia. Oggi il Ghetto è per gli ebrei soprattutto 'luogo della memoria', del passato e della storia, un luogo di aggregazione culturale e di preghiera, abitato da cittadini di ogni tipo. Sulla parete settentrionale, nel Campo del Ghetto Novo, colpisce un monumento in bronzo, costituito di sette formelle e realizzato dallo scultore ebraico Arbit Blatas: ricorda gli ebrei veneziani dell'ultima persecuzione e nella mente, guardandolo, solo il silenzio.

Museums guide

Museums
Theatres
Galleries
Exhibitions
City Listing

*Musei
Teatri
Gallerie
Esposizioni
Listing tematico*

Contents

Specials of the month:

Museo Diocesano: Tintoretto

City exhibitions: Not to miss

Highlight:

LUCIO FONTANA. VENICE/NEW YORK

Venice is for Fontana the island of art, where the Spatialist Movement founds breeding ground for its own development.

Appuntamenti del mese:

Museo Diocesano: Tintoretto

City exhibitions: Da non perdere

Editoriale:

LUCIO FONTANA. VENEZIA/NEW YORK

Venezia è per Fontana l'isola dell'arte, dove il Movimento Spazialista incontrerà terreno favorevole per il suo sviluppo.



MUSEO DIOCESANO

MUSEO DIOCESANO

Castello, 4312
ph. +39.041.5229166
Until September 3



TINTORETTO. THE CYCLE OF ST. CATHERINE AND THE PICTURE GALLERY OF THE PALAZZO PATRIARCALE

The exhibition offers an extraordinary opportunity to see precious works – normally not on display – treasured at the Palazzo Patriarcale: the marvellous cycle on the 'Stories of St. Catherine of Alexandria' by Jacopo Tintoretto and his studio, as well as the 'Natività' (Nativity) by Giambattista Tiepolo and other paintings by Palma Il Giovane and from the patriarchal collection gathering paintings from the fifteenth to the nineteenth century. A large number of those canvases were taken from churches that had been closed down or never reopened after the fall of the Republic and gathered, with other donations and temporary loans, in the collection of the Palace which was constructed according to the project by Lorenzo Santi between 1837 and 1850.

IL CICLO DI SANTA CATERINA E LA QUADRERIA DEL PALAZZO PATRIARCALE

La mostra presenta l'opportunità straordinaria di vedere le preziose opere – normalmente non esposte – custodite nel Palazzo Patriarcale di Venezia: il meraviglioso ciclo di tele sulle "Storie di Santa Caterina d'Alessandria" di Jacopo Tintoretto e la sua bottega, ma anche la Natività di Giambattista Tiepolo e altre tele di Palma Il Giovane e della collezione patriarcale che raccolgono dipinti dal Quattrocento all'Ottocento. Molte provengono da chiese soppresse o non più aperte al culto a seguito della caduta della Repubblica che confluiranno, oltre a donazioni e prestiti temporanei, nella collezione del Palazzo costruito su progetto di Lorenzo Santi tra il 1837 e il 1850. Il ciclo del Tintoretto rappresenta l'esempio più importante.



"*The discovery of the Cosmos is a new dimension, it is the infinite. And I have 'made a whole' in this canvas, which was the foundation of all arts and I have created an infinite dimension, an 'X' which is for me the basis of all Contemporary Art*". Those are the words with which, in the 40s, Lucio Fontana made public the concepts underlying his own art that distinguished him up to the 30s. Pioneer of "Spatialism", a movement in which the artist is an anticipator of events linked to the progress of civilization, where works of art are to involve and illuminate. But if on the one side it seemed to put a definitive end to five centuries of art, on the other – just as any destruction automatically leads to a renewal – a new conception of art makes its way, evoked by new technologies and scientific achievements like television or

"*La scoperta del Cosmo è una dimensione nuova, è l'infinito: allora io buco questa tela, che era alla base di tutte le arti e ho creato una dimensione infinita, una X che per me è alla base di tutta l'Arte Contemporanea*". Così Lucio Fontana negli anni Quaranta del Novecento rende pubblici i concetti fondamentali della sua arte che, fin dagli anni Trenta, lo avevano contraddistinto. E' pioniere del cosiddetto "Spazialismo", quel movimento per il quale l'artista è anticipatore di avvenimenti inerenti il progresso della civiltà e dove l'opera d'arte deve poter coinvolgere e illuminare. Ma in questo modo se da un lato sembra si sancisca la fine di cinque secoli di pittura, dall'altro – come per ogni distruzione che porta con sé anche un rinnovamento – si fa strada un'altra concezione di arte evocata dalle nuove tecno-

Lucio Fontana

Venice/New York at the Guggenheim





MUSEUMS CITY LISTING

Museums
Foundations
Art Galleries
Private Galleries

Musei
Fondazioni
Gallerie d'arte
Gallerie private

The following list describes famous and interesting museums, theatres and galleries in Venice. Full of useful and detailed information.

Il seguente listing descrive famosi ed interessanti musei, teatri e gallerie della città. Completo di informazioni utili e dettagliate.

radio, the rise of which coincides in that period: a projection towards the future from which, henceforth, Fontana and the new avant-garde generations drew inspiration.

Of course, the relation between the artist and the city of Venice could not be missing in such a context, i.e. one that, as a matter of fact, will appear as a real union, a mutual exchange in which both "parties" receive and offer a lot. Here, since 1930 and from 1948 onwards, Lucio found the place that welcomed him, the place of visibility, of confrontation, of the Biennale international exhibitions but also of polemics. Venice is for Fontana the island of art, where the Spatialist Movement founds breeding ground for its own development, as well as the scope and stimulus coming from critics. In 1961, on the occasion of an exhibition at Palazzo Grassi – Art and Contemplation – Fontana created a cycle of paintings dedicated to Venice and its lagoon under the emblematic title: "Venezie" (Venices).

Yet, there are no affinities with the Venice portrayed by Longhi, Canaletto or Guardi. The canvases are conceived and painted with abundant oil strokes, often bearing wholes and cuts, sometimes set with glassy materials recalling chur-

logie e dalle conquiste scientifiche, come la televisione o la radio, la cui ascesa è in questo periodo concomitante: una proiezione verso il futuro alla quale Fontana e le nuove generazioni avanguardiste si ispireranno proprio a partire da quel momento.

Naturalmente non poteva mancare in questo contesto un rapporto tra l'artista e la città di Venezia, che per la verità si rivelerà come un vero e proprio connubio, uno scambio reciproco in cui ognuna delle due "parti" riceverà molto e a sua volta darà molto. Qui Lucio, fin dal 1930 e poi a partire dal 1948, troverà il luogo dell'accoglienza, della visibilità, del confronto e delle esposizioni internazionali delle Biennali, ma anche della polemica. Venezia è per Fontana l'isola dell'arte, dove il Movimento Spazialista incontrerà terreno favorevole per il suo sviluppo, oltre che il campo d'azione e lo stimolo dati dalla critica. È proprio in occasione di una mostra a Palazzo Grassi – Arte e Contemplazione – che nel 1961

Fontana esegue un ciclo di dipinti dedicato proprio a Venezia e alla sua laguna dal titolo emblematico: "Venezie". Non si tratta della Venezia del Longhi o di Canaletto e Guardi, le tele vengono pensate e dipinte in una materia d'o-

MUSEUMS

PALAZZO DUCALE

map: F5 - S.Marco, 1
ph. +39.041.5209070
9am - 7pm • Tickets: € 12.00



The symbolic seat of Venetian power, formerly the seat of the Doge and State Magistratures, the Palace is the supreme embodiment of Venetian civilisation. A masterpiece of gothic architecture, it reveals a grandiose stratification of building and ornamental elements. The interiors, superbly decorated by legions of artists, including Tiziano, Veronese, Tintoretto, Vittoria and Tiepolo, offer a range of different experiences: from the vast halls of political power to the interior furnishings of the Doge's chambers, from the gloom of the prison cells to the brightness of the loggias overlooking St. Mark's Square and the lagoon.

MUSEO CORRER

map: F5 - S.Marco, 52
ph. +39.041.5209070
9am - 7pm • Tickets: € 12.00



Words and Figures

It's located in St. Mark's Square, between "Ala Napoleonica" and "Procuratie Nuove"; it takes its origin from the collection Teodoro Correr gave to the City in 1830. The museum is divided into three sections: the neo-classical part, the historical part, about Venetian civilisation, and the Venetian picture gallery well displayed by Carlo Scarpa. Visitor will discover also the political, social and military history of Venice's Serenissima Republic. Permanent exhibition: collections of weapons, games, marble and bronze

sculptures, coins and medals. Paintings by Carpaccio, "La Trasfigurazione" by Giovanni Bellini, statues and sketches by Canova.

Temporary exhibition: Words and Figures. Moments in book and press history from the collection of the Museo Correr. Until December 10.

MUSEO STORICO NAVALE

map: H5 - Castello, 2148
ph. +39.041.5200276 - Tickets: € 1.55
8.45am - 1.30pm • Closing day: Sun, Vac
The museum contains relics from various regional navies and from the Italian navy. The 2nd floor has a room dedicated to the Bucintoro, the gilded ceremonial sea craft of the Doge, used in the solemn ceremonies like the Venice's wedding to the sea.

Permanent exhibition: collections of original documents, remains and models of boats of several forms and sizes.

CA' REZZONICO

Museum of the Venetian 700s
map: D5 - Dorsoduro, 3136
ph. +39.041.5209070
10am - 6pm • Tickets: € 6.50
Closing day: Tuesday



Canaletto - Brustolon

Le feste ducali

It's a splendid baroque palace facing the Gran Canal, work by Longhena and Massari. It houses marvellous paintings of the Venetian 18th century and it's furnished with precious original furniture. Permanent exhibition: paintings by Tiepolo, Canaletto, Guardi, Rosalba Carriera, Pietro Longhi, and Piazzetta. Collections of furniture, Chinese and Venetian vases. Collection of wooden statues by Brustolon.

Temporary exhibition: Canaletto - Brustolon: The Ducal Festivities. Until November 6.

MUSEO ARCHEOLOGICO NAZIONALE Marciano museum

map: F5 - S. Marco, 52
ph. +39.041.5225978
9am - 7pm • Tickets: € 12.00
The museum was founded on the bequeath of noble Venetian families who operated in the old colonial trade markets. It is located in the building of Procuratie Nuove in St. Mark's

Square and contains Roman and Greek finds dating from the 5th century B.C. to the 3rd century A.D.

Permanent exhibition: collections of bronzes, ceramics, jewels and coins and very beautiful sculptures with many original Greek and Roman pieces.

CASA GOLDONI

map: L2 - Murano, F.ta Giustinian, 8
ph. +39.041.5209070
10am - 6pm • Tickets: € 5.50

Closing day: Wednesday

It's located in the former Torcello Bishops' palace, Palazzo Giustiniani, a typical Venetian Gothic building. It houses glass collections arranged in a chronological order: here is the hugest historical exhibition of Murano's glass, comprehensive of 15th to 20th centuries pieces.

Permanent exhibition: unique extant copies of Murano glass and Renaissance pieces from the collections of Correr, Moli and Cicogna.

MUSEO DEL VETRO

Glass museum
map: L2 - Murano, F.ta Giustinian, 8
ph. +39.041.5209070
10am - 6pm • Tickets: € 5.50
Closing day: Wednesday

All of this can be viewed in the large exhibition at the Peggy Guggenheim Collection, "Lucio Fontana. Venezia/New York" until September 24th, 2006. On show a selection of works and two extremely rare series of "Venezie" and "New York".

MUSEO DI STORIA NATURALE

map: D3 - Fondaco dei Turchi, 1730
ph. +39.041.5209070 - Tickets: Free
10am - 4pm (Saturday and Sunday only)



L'occhio di Fortuny

Panorami, ritratti e altre visioni

This particularly charming museum, located in a Gothic palace, keeps the original usage given by Mariano Fortuny who created there his own atelier of photography, set-designing and staging. Nowadays, because of restoration works, in the museum are organized only temporary exhibitions of visual communication.

Temporary exhibition: "L'occhio di Fortuny: panorami, ritratti e altre visioni". Until December 31.

BIBLIOTECA NAZIONALE MARCIANA Monumental halls

map: F5 - Piazza S. Marco
ph. +39.041.2407211
9am - 7pm • Tickets: € 12.00

The Library, designed by Jacopo Sansovino, was built and decorated between 1537 and 1560, at the request of the Procurators of St. Mark, in order to receive Latin and Greek codes, gifts by Cardinal Bessarione. Nowadays, the Library houses a priceless book collection of Venice's Serenissima Republic. Permanent exhibition: "La Sapienza" by Tiziano and the Library Room decorated with twenty-one tondos on the arched ceiling and philosophers' portraits on the

ches, water-lines in the moonlight, the mosaics of the Basilica di San Marco, the artistic pomp evoking the Byzantine splendour of the city. The titles of the works themselves are exceptionally evocative: "Venezia era tutta d'oro" (Venice was entirely made of gold), "Notte d'amore a Venezia" (Night of love in Venice). It is the first time ever that the artist moves away from the titles "Concetto Spaziale" (Spatial Concept) or "Attese" (Expectancies), that are very dear to him, replacing them with poetic titles dedicated to a city.

All of this can be viewed in the large exhibition at the Peggy Guggenheim Collection, "Lucio Fontana. Venezia/New York" until September 24th, 2006. On show a selection of works and two extremely rare series of "Venezie" and "New York".



1. Lucio Fontana. In his studio - Corso Monforte, Milan, 1965
© Studio Wolleh, Dusseldorf

2. Black Ambiente, 1948-1949. Colored India ink on photograph, 21 x 17,5 cm. © Fondazione Lucio Fontana, Milano

3. Concetto spaziale, Attese, 1959. Water-based paint and oil on canvas, gold form on black and white background, 81 x 100 cm. © Fondazione Lucio Fontana, Milano

4. Concetto spaziale, New York 10, 1962. Slashes and scratches on copper (three panels), 234 x 94 cm. © Fondazione Lucio Fontana, Milano

MUSEO EBRAICO

map: D2 - Cannaregio, 2902/b
ph. +39.041.715359 - Tickets: € 8.50
10am - 5.30 pm • Closing day: Saturday
Strolling between Campo del Ghetto Nuovo - the site of the museum which testifies the constant and productive presence of the Jewish community in Venice - and Campo del Ghetto Vecchio, you will come across five synagogues, three of which are open to the public.

Permanent exhibition: collections of furniture, texts and wedding contracts, woven fabrics of liturgical use, ornamental silvers, fabrics and curtains.

VENETO INSTITUTE OF SCIENCE, LETTERS AND ART

map: D5 - Campo Santo Stefano, 2945
ph. +39.041.5204372 - Tickets: € 9.00
10am - 7pm • Closing day: Sunday
It's a lively centre of promotion and comparison, in which cultural, scientific and artistic knowledge, ideas, and experiences can be exchanged.

MUSEO DIOCESANO DI ARTE SACRA

map: G5 - Castello, 4312
ph. +39.041.5229166 - Tickets: € 8.00
10am - 6pm



The museum contains many finds of Venetian convents and churches and is located in the St. Apollonia convent (12th-13th century). A rare jewel of Romanic architecture, the cloister contains the Lapidario Marciano with Roman and Byzantine stone fragments.

Permanent exhibition: works of art, furnishings and holy furniture. Paintings by Palma il Giovane, Pellegrini, Luca Giordano and Moretto.

Temporary exhibition: "Tintoretto, il ciclo di Santa Caterina e la quadreria del Palazzo Patriarcale". Until September 3.

PALAZZO ALBRIZZI

German-Italian Cultural Association
map: F3 - Cannaregio, 4118
ph. +39.041.5232544 - Tickets: Free
10am-1pm/4pm-6pm • Closing day: Sun
This austere looking palace still has two very nice halls in the "piano nobile", which are decorated with frescoes representing antique mythological themes by Guarana. Nowadays, during the venetian carnival season, masked balls are organized in this palace.

Temporary exhibition: Gerhard Moll - Acquerelli e disegni. Scene isolate nel teatro del mondo. Until August 15.

MUSEO DI PALAZZO MOCENIGO

Textile and costumes history museum
map: E3 - S. Croce, 1992
ph. +39.041.5209070
10am - 5pm • Tickets: € 4.00
Closing day: Monday

The eighteenth-century building contains a splendid series of polychrome marbles, frescoed ceilings depicting the exploits of the Mocenigo family, which provided the Venetian Republic

with seven Doges. The building houses the seat of the Study Centre for the History of Textile and Costume.
Permanent exhibition: a selection of rare items - textiles and costumes - of special value and an important library specialised in this sector.

MUSEO D'ARTE EROTICA

map: F5 - Ponte dei Dai - San Marco 834
ph. +39.041.5203900 - Tickets: € 10
10am - 11.30 pm • Open daily
www.museodarteerotica.it
Under 18 years old not admitted



An unmissable opportunity for those who wish to raise the veil on a little known Venice to discover libertine Venice through exhibitions of daring and sensual works by historic and contemporary artists.

FOUNDATIONS**SPAZIO CULTURALE SVIZZERO**

Palazzo Trevisan degli Ulivi
map: D6 - Campo S. Agnese, 810
ph. +39.041.5225996 - Tickets: Free
Mon-Fri 11am - 5pm, Sat 2pm - 6pm
Closing day: Sunday

A new Swiss Cultural space has been opened in Venice since February 2002. It is considered as an extension of the Swiss Institute in Rome. The multivalent hall, open to the Swiss Cultural Institutions operating in Italy, hosts artistic manifestations, expositions, exhibits, meetings, conferences and concerts.

FONDAZIONE QUERINI STAMPALIA

map: F5 - Castello, 5252
ph. +39.041.2711411 - Tickets: € 8.00
Tue-Thu 10am - 6pm, Fri-Sat 10am - 10pm
Closing day: Monday

The Foundation was set up in 1869 upon the bequeath by Earl Giovanni Querini Stampalia. This well-preserved building is built in perfect and original Venetian style and contains a rich library and a fascinating picture gallery.
Temporary exhibition: Resi conto - Giuseppe Caccavale, un progetto per la Fondazione Querini Stampalia di Venezia. Until October 15.
I miti di Dürrenmatt. Until September 10.

FONDAZIONE BEVILACQUA LA MASA

map: F5 - San Marco, 71
ph. +39.041.5207797 - Tickets: € 3.00
10am - 6pm • Closing day: Tuesday

A foundation that has the aim of spreading and increasing knowledge of contemporary art, it dedicates particular attention to young artists. With its main location in Saint Mark's Square, it will soon become a place for looking up books, CD-Roms and other rare material.
Temporary exhibition: Thomas Ruff - The grammar of photography. Until October 15.

FONDAZIONE CINI

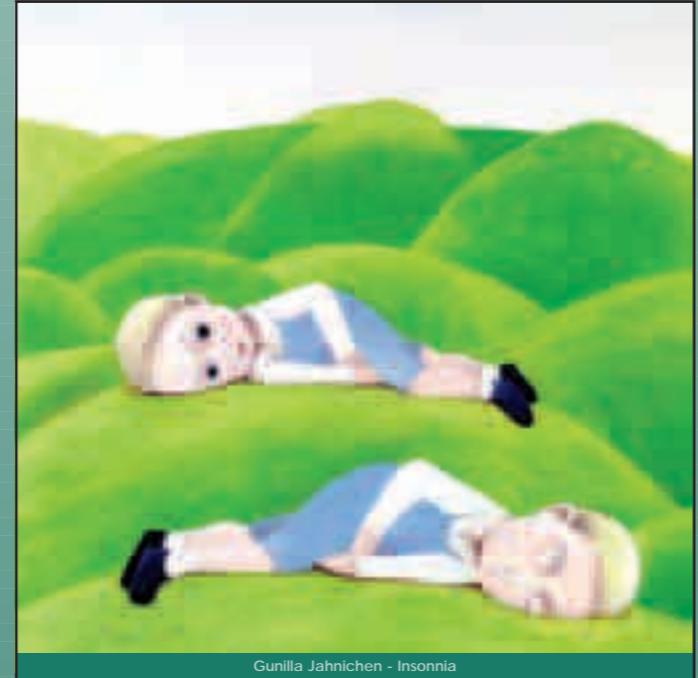
map: G6 - Isola di S.Giorgio
ph. +39.041.2710402 - Tickets: free
Saturday and Sunday only: 10am - 4.30pm

City Exhibitions

BUGNO ART GALLERY

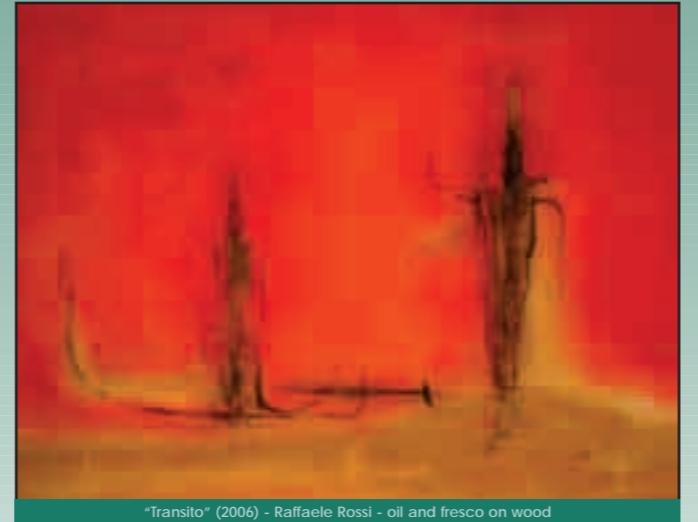
S. Marco 1996 - ph. +39.041.5231305
Open daily 10.30 a.m. - 12.30 a.m. and 4 p.m. - 7.30 p.m. Closed Sunday morning and Monday morning

GROUP EXHIBITION WITH WORKS OF ARMAN, BERNARDI, CARARA, GALIMBERTI, GIANQUINTO, GIBILTERRA, GUIDI, JAEHNICHEN, PIZZINATO, SALVO, SANTOMASO, VEDOVA



GALLERIA REGINA

Murano - Riva Longa, 25/a - ph. +39.041.739202 - www.galleriaregina.com



AUGUST 06
SEPTEMBER da non perdere
not to be missed

Born in 1990 from the collaboration between Massimiliano Bugno and Davide Samuelli, the Bugno Art Gallery (formerly known as Bugno And Samuelli) can be found in the main gallery space situated in Campo S. Fantin (a few hundred meters from Piazza San Marco and exactly in front of la Fenice theater). Since 1990, works by major contemporary artists both Italian and international have been shown, from Arman to Schifano, Ben Vautier to Ugo Nespolo, Pizzinato to Guidi, giving space at the same time also to new artistic reality.



Nata nel 1990 dalla collaborazione di Massimiliano Bugno e Davide Samuelli, la Bugno Art Gallery (ex Bugno & Samuelli) ha esposto in questi anni nella sede espositiva principale sita in Campo S. Fantin (a poche centinaia di metri da Piazza S. Marco ed esattamente di fronte al Teatro La Fenice) opere dei maggiori artisti contemporanei italiani e non, da Arman a Schifano, da Ben Vautier a Ugo Nespolo, da Pizzinato a Guidi, dando spazio allo stesso tempo anche a nuove realtà artistiche.



In the premises you can admire works by the following artists:

Work of artists

Bruno Pedrosa, Raffaele Rossi, Umberto Mastroianni, Vittorio Ferro, Mario Seguso, Miriam Di Fiore, Julie Lazarus, Alfredo Barbini, Dino Rosin, Simone Cenedese, John Drake Moore, Tsuchida-Yasuhiko, Margherita Serra, Riccardo Licata, Astrid Gate, Alberto Gambale, Diego Feurer, Lila Monaco, Claudio Grassetti, Paola Scibilia, Anzolo Fuga, Claudio Tiozzo, Norberto Moretti, Mario Venier, Kristin McFarlane, Cristina Sfriso.

Designers' creations

Alessandro Mendini, Vico Magistretti, Barbini, Fabio Fornasier, Mario Botta, Massimiliano Fuksas, Richard Meier, Cleto Munari, Mimmo Palladino, Matteo Thun, Giorgio Vigna, Davide Penso.

The Giorgio Cini Foundation was established in 1951 by Count Vittorio Cini in memory of his son Giorgio. It hosts conferences and congresses of scientific and cultural organisations from Italy and abroad, offering an unparalleled urban and monumental context.

TELECOM FUTURE CENTRE

map: F4 - San Marco, 4826
ph. +39.041.5213206 - Tickets: Free
10am - 6pm • Closing day: Monday
The most advanced international research centre is located in the ancient convent of S. Salvador. The Centre has reconsidered the historical and social elements of Venice in the light of new technologies.

COLLEZIONE PEGGY GUGGENHEIM

map: E6 - Dorsoduro, 701
ph. +39.041.2405411 - Tickets: € 10.00
10am - 6pm • Closing day: Tuesday

Lucio Fontana

Venezia/New York



The Foundation was created by Peggy Guggenheim, who was deeply in love with Venice. The museum is located in Peggy Guggenheim's former home and it houses European and American works of the first half of the 20th century.

Permanent exhibition: extensive collection of 20th century paintings by Kandiskij, Pollock, De Chirico, Vedova, Picasso, Marini, Severini.

Temporary exhibition: Lucio Fontana - Venezia/New York. Until September 24.

ART GALLERIES**GALLERIA INTERNAZIONALE D'ARTE MODERNA CA' PESARO**

map: E3 - Santa Croce, 2070
ph. +39.041.5209070
10am - 6pm • Tickets: € 5.50
Closing day: Monday

**Miranda Visonà**

The dream of Venice

It is located in one of the most important Baroque palaces in Venice, a masterpiece by Longhena. It houses a wealth of paintings, sculptures, etchings and drawings by renowned contemporary artists from different countries: from Klimt to Chagall, from Kandinskij to Klee, to Matisse and many more.

Temporary exhibition: The dream of Venice - Miranda Visonà. Until August 27.

GALLERIA FRANCHETTI CA' D'ORO

map: E3 - Cannaregio, 3933
ph. +39.041.5238790 - Tickets: € 5.00
Tue-Sun 8.15am - 6.45pm
Monday 8.15am-2pm

The Ca' d'Oro, an enchanting gothic

palace on the Grand Canal, owes its name to the gold leaf which, in the past, decorated its elegant façade. It houses the art collection given to the State by the baron Giorgio Franchetti. To see, the "San Sebastiano" by Mantegna; works by Guardi and a marble well engraved by B. Bon.

Permanent exhibition: a wide collection of coins, medals, ceramic and many paintings by the Flemish School.

GALLERIE DELL'ACADEMIA

map: D6 - Dorsoduro, 1055
ph. +39.041.5222247 - Tickets: € 6.50
Tue-Sun 8.15am - 7.15pm

The Accademia picture-galleries provide a very complete overview of Venetian art history through the ages. They are settled at the foot of the Accademia bridge. On Tuesdays only, it's possible to visit the rich warehouses on the top floor of the monastery designed by Palladio.

Permanent exhibition: paintings by Tintoretto, Veronese, Giorgione, Bellini, Tiziano, Tiepolo...

PALAZZO GRASSI

map: D5 - San Marco, 3231
ph. +39.041.5231680 - Tickets: € 10.00
10am - 7pm • Closing day: Monday
Temporary exhibition: Where are we going? Selected works from the Francois Pinault collections. Until October 1.

MELORI & ROSENBERG

map: D2 - Cannaregio, 2919
ph. +39.041.2750039/25
Mon-Fri 10am - 1pm • 3pm - 6pm
Closed Sat and Sun afternoon
Visits also by appointment
Melori & Rosenberg Gallery, since 1996 in the Campo of the New Ghetto. The Italian sole representative of Luigi Rocca, also exhibiting other Artists.

PRIVATE GALLERIES**BUGNO ART GALLERY**

map: E5 - San Marco, 1996/d
ph. +39.041.5231305

SEGUSO VIRO GLASS GALLERY
map: L2 - F.ta Venier, 29 - Murano
ph. +39.041.5275353
Exhibition of contemporary glass art, unique and limited editions.

GALLERIA RAVAGNAN

map: F5 - San Marco, 50/a
ph. +39.041.5203021

GALLERIA SANTO STEFANO
map: E5 - San Marco, 2953
ph. +39.041.5234518

GALLERIA VENEZIA ORIENTE
map: F5 - San Marco, 4662
ph. +39.041.5239715

GALLERIA REGINA

map: L2 - Riva Longa, 25/a Murano
ph. +39.041.739202

GALLERIA LUIGI PROIETTI
map: E5 - S. Marco, 3627
ph. +39.041.5280203

GALLERIA GIANFRANCO MEGGIATO
map: D5 - S.Marco, 3151
ph. +39.041.2413369

Churches guide

Churches
Schools
Monuments
City Listing

Chiese
Scuole
Monumenti
Listing tematico

Contents

Specials of the month:

Convento di S.Salvador: Telecom Future Centre

Highlight:

THE CHURCH OF MIRACOLI

A master-piece of early Venetian renaissance architecture similar in its unity to a wonderful casket, carved and covered in the finest polychrome marbles, embellished with jewelled crosses and rounded decorations of serpentine.

THE CHURCH OF MIRACOLI



An attentive visitor to Venice would not want to miss a trip to the marvellous "Chiesa dei Miracoli", a master-piece of early Venetian renaissance architecture, similar in its unity to a wonderful casket, carved and covered in the finest polychrome marbles, embellished with jewelled crosses and rounded decorations of serpentine. The facade is based on a semi-circular form ornamented with rose windows and geometric shapes bringing out space in the composition by the use of pilasters, different coloured slabs and cornices. While the Church design is based on a Florentine renaissance style, it takes its inspiration for the colouring of the decoration from an obviously Venetian taste. The interior, in great harmony with the exterior, is made up of a single nave, including a raised presbytery decorated with precious marble inlays. The famous Virgin with Child is located at the altar.

Appuntamenti del mese:

Convento di S.Salvador: Telecom Future Centre

Editoriale:

LA CHIESA DEI MIRACOLI

Un capolavoro dell'architettura della prima rinascenza veneziana simile per unitarietà ad uno straordinario scrigno scolpito e rivestito di finissimi marmi policromi (marmo di Carrara, Verona e altro), impreziosito con croci gemmate e tondi di serpentino, mentre la parte strutturale è in pietra d'Istria. La facciata ha una originale fronte semicircolare ornata di rosoni e il geometrismo nella sottolineatura degli spazi, attraverso paraste, lastre di diverso colore e cornici, pur rimandando a uno stile rinascimentale fiorentino, risponde nettamente per il cromatismo della decorazione a un gusto veneziano. L'interno, di grande coerenza con l'esterno, è a una sola navata, con presbiterio sopraelevato e decorato ancor più riccamente con preziosi marmi intagliati. Sull'altare trova posto la celebre Madonna col Bambino.

L'accorto visitatore di Venezia non potrà esimersi da una visita alla meravigliosa chiesa dei Miracoli, un capolavoro dell'architettura della prima rinascenza veneziana, simile per unitarietà ad uno straordinario scrigno scolpito e rivestito di finissimi marmi policromi (marmo di Carrara, Verona e altro), impreziosito con croci gemmate e tondi di serpentino, mentre la parte strutturale è in pietra d'Istria. La facciata ha una originale fronte semicircolare ornata di rosoni e il geometrismo nella sottolineatura degli spazi, attraverso paraste, lastre di diverso colore e cornici, pur rimandando a uno stile rinascimentale fiorentino, risponde nettamente per il cromatismo della decorazione a un gusto veneziano. L'interno, di grande coerenza con l'esterno, è a una sola navata, con presbiterio sopraelevato e decorato ancor più riccamente con preziosi marmi intagliati. Sull'altare trova posto la celebre Madonna col Bambino.



CHURCHES CITY LISTING

Thanks to:



Associazione Chiese di Venezia
The Foundation for the
Churches of Venice

CHURCHES

BASILICA DI SAN MARCO

map: F5 - Piazza San Marco
ph. +39.041.5225205 - Tickets: free the church, € 3.00 La Pala, € 3.00 il Tesoro.
9.30am - 5pm, Sunday 2pm - 4pm



The most famous Basilica in Venice. The exterior facades are decorated in Byzantine style, with columns, bas-reliefs and coloured marble. On the terrace stand four imposing gilded bronze horses. The building has five large domes. The church is decorated inside with gilded mosaics and treasures representing stories from the Bible. To see: La Pala d'Oro, il Tesoro.

SAN STAE

map: E3 - S.Croce, Campo S. Stae
ph. +39.041.2750462 - Tickets: € 2.50
10am - 5pm, Sunday 1pm - 5pm

Founded in the 12th century, this church was rebuilt during the 17th century and, at the beginning of the 18th century, it was modified also its aspect, facing now the Grand Canal: the new facade made by the architect Domenico Rossi. The church contains a veritable compendium of Venetian 18th-century paintings including an early work by Tiepolo. To see: works by Tiepolo, Ricci, Piazzetta.

BASILICA DEI FRARI

map: D4 - S. Polo, 3072
ph. +39.041.2728611 - Tickets: € 2.50
9am - 6pm, Sunday 1pm - 6pm

It is an example of Gothic architecture in Venice built between the 14th and 15th century and laid out in the form of a Latin cross: it is composed of three naves divided by twelve huge pillars. To see: the altar-piece "Madonna di casa Pesaro" and "L'Assunta" by Tiziano, "La Vergine col bimbo" by Bellini, graves of Doges and of captains of arms, monuments dedicated to Canova and Tiziano.

SAN PIETRO DI CASTELLO

map: L5 - C.po S. Pietro di Castello

ph. +39.041.2750462 - Tickets: € 2.50
10am - 5pm, Sunday 1pm - 5pm

Legend has it that the church was built on the ancient Olivolo island, which was the first settlement of the inhabitants of Venice. The facade is by Smeraldi; the interior is built in a

SAN GIACOMO DALL'ORIO

map: D3 - Santa Croce

ph. +39.041.2750462 - Tickets: € 2.50
10am - 5pm, Sunday 1pm - 5pm

This church was probably built in the 9th

MUSEO E BRAICO di VENEZIA

The Jewish Museum of Venice
Cannaregio 2902/B
ph. +39.041.715359 fax +39.041.723007
museoebraico@codesscultura.it

IN THE WORLD'S FIRST GHETTO,
THE ANCIENT SYNAGOGUES
AND THE MUSEUM OF THE JEWISH
COMMUNITY OF VENICE



MUSEUM HOURS

From September 30th to May 31th
10 am 6 pm. Closed on Saturday and
Jewish holidays

SYNAGOGUE TOURS

in italiano and english
Every hour from 10:30 am until 4:30 pm
Also available: private thematic tours

TICKETS
Museum: full €3.00 - reduced €2.00
Museum entrance + guided tour:
full ticket €8.50 - reduced €7.00

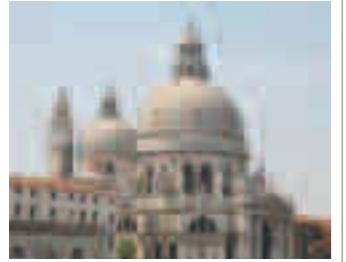


MUSEO D'ARTE EROTICA

The Museum of Erotic Art is a unique and controversial attraction in Venice. It features a collection of erotic art from around the world, including paintings, sculptures, and photographs. The museum is located in a former convent and is known for its explicit displays. It is open daily from 10am to 5pm.

Latin cross pattern, with one nave and two aisles and a large dome in the centre of the transept.
To see: "Il castigo dei Serpenti" by Pietro Liberi and the mosaic altarpiece "Tutti i Santi" by A.Zuccato.

BASILICA DELLA SALUTE
map: E6 - Dorsoduro, 1
ph. +39.041.5225558 - Tickets: free
9am - 12pm, 3pm - 6pm



In the middle of the 17th century, Venice was struck by a terrible plague; in order to free the city, the Republic of Venice's Senate decided that a church should have been built, dedicated to the Virgin, asking her for Health (salute). Between eleven plans presented, it was chosen the one by Baldassarre Longhena and works started in 1631. He designed a temple having a central area on an octagonal plan, dominated by a huge dome with great arches.

To see: "Nozze di Caanan" by J. Tintoretto, "Pentecoste" by Tiziano, "La Madonna Bizantina" work from the 13th-century Greek-Byzantine school. Events: every year on November 21 the inhabitants process to the Salute for a service of thanksgiving for deliverance from the plague.

S. MARIA FORMOSA
map: G4 - Castello, 5263
ph. +39.041.2750462 - Tickets: € 2.50
10am - 5pm, Sunday 1pm - 5pm

According to the legend, this is one of the eight churches founded by St. Magno, Bishop of Oderzo, in the VII century, and dedicated to the Virgin who appeared in a dream to the Bishop. However, the church, as we can see it nowadays, was built in 1492 by Mauro Codussi, the leading architect of the early Venetian Renaissance. The building has a Greek cross pattern, with three naves and the roof in the shape of a cross vault.

To see: the famous "Politico" by J. Palma il Vecchio, "The Last Supper" by Leandro Bassano.

SANTA MARIA DEI MIRACOLI
map: F4 - Cannaregio, 6063
ph. +39.041.2750462 - Tickets: € 2.50
10am - 5pm, Sunday 1pm - 5pm



The church was built between 1481 and 1489 by Pietro Lombardo to

house the miracle-working image of the "Vergine tra due Santi", work by Nicolò di Pietro, worshipped by the inhabitants of Venice for her thaumaturgic power. The interior has only one nave and a barrel vaulted roof. To see: works by V.delle Destre, Lattanzio da Rimini, Pier Maria and Gerolamo Pennacchi.

SANTISSIMO REDENTORE
map: E7 - Giudecca, 195
ph. +39.041.2750462 - Tickets: € 2.50
10am - 5pm, Sunday 1pm - 5pm

One of the greatest examples of Palladio's architecture, and by some considered his masterpiece, this church was built as a result of a motion carried by the Senate after the plague that struck Venice in 1576.

It is a votive temple dedicated to the Redeemer. To see: works by D. Tintoretto, F. Bassano
Events: every year, on the third Sunday of July, the temple is the destination of a pilgrimage.

BASILICA DEI SS. GIOVANNI E PAOLO
map: G4 - Castello, 6363
ph. +39.041.5237510 - Tickets: € 2.50
9.30am - 6pm; Sunday 12pm - 6pm

It was built between the 14th and the 15th centuries and it is the largest church in Venice. After S. Marco, this was considered an "official" temple: it was used for the solemn obsequies of the dead Doges. The magnificent interior is in the form of a Latin cross, it has three naves with a cross vault and a polygonal apse.

To see: the monument to the Doge Pietro Mocenigo by T. Lombardo.

DEGLI SCALZI
map: C3 - Cannaregio, 54
ph. +39.041.715115 - Tickets: free
9am - 11.50am, 4pm - 6pm



Built by the Carmelites and dedicated to Saint Mary of Nazareth, it was designed by B. Longhena. The façade, made of Carrara marble, is an example of the Venetian Baroque style. Once there was also a marvellous vault frescoed by G.B. Tiepolo; unfortunately, in 1915 it was destroyed by Austrian bombs.

To see: sculptures, gilt and polychromatic decorations and the fine marbles.

LA CATTEDRALE
Isola di Torcello - ph. +39.041.730084
10.30am - 6pm - Tickets: € 3.00

This is an 11th century Venetian-Byzantine building in the form of a Romanic Basilica. It is the oldest monument of this type preserved in the lagoon. The simple and solemn interior is made up of precious marbles and gilt mosaics.

To see: the mosaics of the small apse on

the right side and of the triumphal arch.
BASILICA DI S.MARIA E DONATO
map: L2 - Murano, c.po S. Donato 11
ph. +39.041.739056 - Tickets: free
9am - 12pm, 3.30am - 7pm
Sunday 3.30pm - 7pm



It is one of the most beautiful Venetian-Byzantine buildings of the 12th century. The exterior of the hexagonal apse is very interesting, both for its architectural beauty and the wealth of its decorative elements. Five columns of Greek marble divide the interior into three naves. To see: the mosaic floor with decorative patterns and symbolic pictures of animals.

SAN ZACCARIA
map: G5 - Castello, 4593
ph. +39.041.5221257 - Tickets: € 2.00
10am - 12am, 4pm - 6pm
Sunday 14pm - 6pm

The old church, which belonged to the nuns of the convent bearing the same name, is located near the main church, which was built by Codussi between 1480 and 1500. The new façade is a typical example of Venetian Renaissance. Two rows of columns with beautiful capitals divided the interior into three aisles. The great altar is surmounted by a cross vault and a hemispherical dome. The stunning interior is literally covered with paintings.

To see: the altarpiece "Vergine con putto in trono, Santi e Angeli musicanti" by G. Bellini; the big painting "Trasporto processionale in S. Zaccaria dei Corpi Santi" by A. Zanchi and other works by J. Palma il Giovane.

SANTA MARIA DEL ROSARIO CHIESA DEI GESUATI
map: G5 - Zattere - Dorsoduro
ph. +39.041.2750462 - Tickets: € 2.50
10am - 5pm, Sunday 1pm - 5pm

The church of the Jesuits was built between 1726 and 1735, it was commissioned by Dominicans, after they took the place of the Jesuits, in order to replace the small church that still stands beside it. Giorgio Massari was the author of the church's design and of the internal decoration, assisted by two great artists of the period: Giambattista Tiepolo and Gianmario Morlaiter. The interior, with its single nave, side chapels and a deep presbytery, is beautifully balanced.

To see: the altarpiece and the ceiling by G.B. Tiepolo, the altarpiece by Piazzetta and "La Crocifissione" by Tintoretto.

SANTO STEFANO
map: E5 - S.Marco, 3825
ph. +39.041.2750462 - Tickets: € 2.50
10am - 5pm, Sunday 1pm - 5pm

This is a magnificent example of Venetian Gothic art. The 14th century façade is decorated with a splendid mar-

ble portal attributed to Bartolomeo Bon. The interior is divided into three wide longitudinal Greek marble naves, the presbytery has interesting inlaid wooden choir stalls and the ceiling is shaped like an inverted ship's hull. To see: "La lavanda dei piedi" and "Cristo nell'orto" by J. Tintoretto; "Il Battesimo di Cristo" by Paris Bordone.

SAN GIOVANNI ELEMOSINARIO
map: E4 - Rialto, Ruga S. Giovanni
ph. +39.041.2750462 - Tickets: € 2.50
10am - 5pm, Sunday 1pm - 5pm

The church of S. Giovanni Elemosinario was founded before 1071, but nothing remains of the primitive building, due to the devastating fire that swept through the Rialto area in 1514. The current building has simple and somewhat classical interiors, richly decorated with many works: token of the special devotion of the school of arts and trades that used the church premises.

To see: The altarpieces by Titian and by Pordenone and the frescoes in the cupola came to light again during the restoration work.

SCHOOLS

SCUOLA GRANDE DI S.GIOVANNI EVANGELISTA
map: D4 - S.Polo, 2454
ph. +39.041.718234 - Tickets: € 5.00
Visit: booking is necessary

It's one of the six Scuole Grandi and, according to Venice history, art and culture, it's considered one of the greatest. The building is a splendid Renaissance architecture example. The elegant double stairway inside, lit with large arched windows, was built by Codussi. The beautiful exterior Renaissance iconostasis, with its carved decoration, was designed by P. Lombardo.

To see: the ceiling with visions of the Apocalypse, works of great masters such as G.B. Tiepolo, Diziani, Marieschi.

SCUOLA GRANDE DI S.ROCCO
map: D4 - San Polo, 3054
ph. +39.041.5234864 - Tickets: € 5.50
9am - 5.30pm

This 16th century Renaissance building, designed by Bartolomeo Bon, lodges the school dedicated to San Rocco, the protector of plague-stricken. San Rocco archconfraternity's seat is still very active in the organisation of cultural meetings and concerts.

To see: an extraordinary collection of works by Tintoretto, the numerous art treasures of the 15th century, the historic Nacchini organ.

SCUOLA GRANDE DI S. MARCO
map: G4 - Castello
Campo Ss. Giovanni e Paolo

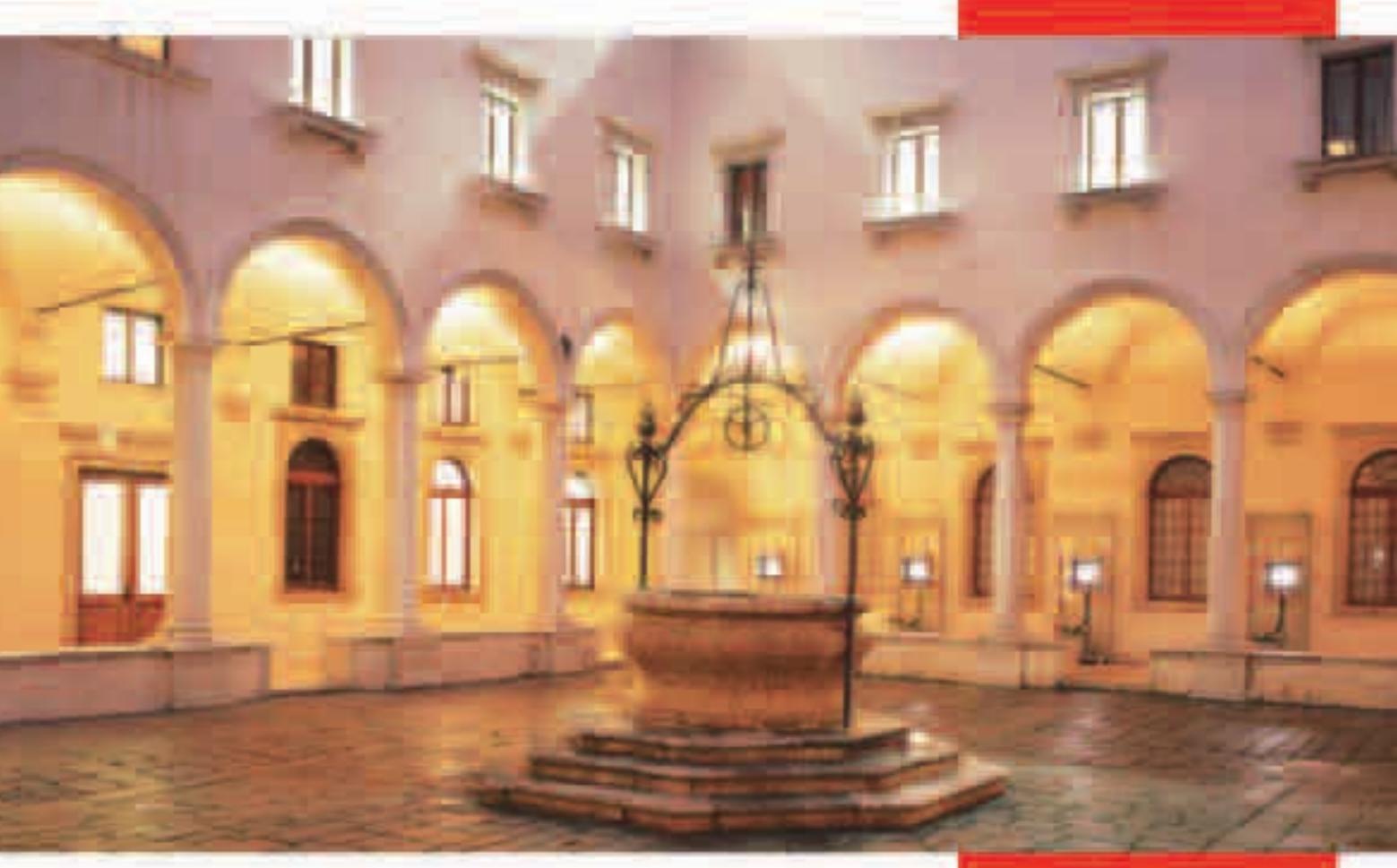
SCUOLA GRANDE DI S. TEODORO
map: F4 - S. Marco, 4810
ph. +39.041.5287227 - Tickets: free
9.30am - 12pm • Closing day: Sat, Sun

SCUOLA GRANDE DELLA MISERICORDIA
map: E2 - F.ta della Misericordia

SCUOLA GRANDE DI S. MARIA DELLA CARITÀ
map: D6 - Dorsoduro, 1050

A JOURNEY into the future

Un viaggio nel futuro



A gateway to the future and to the new communication technologies.
The experimental frontiers and research into innovation displayed in this show use theme itineraries to help the visitors open a "new" gateway to this magnificent city.

Una porta sul futuro, sulle nuove tecnologie della comunicazione.
Frontiere sperimentali e ricerche sull'innovazione esposte in questa mostra che, attraverso percorsi tematici, aiutano il visitatore ad aprire una "nuova" porta di questa città.

TELECOM ITALIA
FUTURE CENTRE


TELECOM ITALIA FUTURE CENTRE
San Marco, 4826
Campo San Salvador
30124 Venezia
Opening: 10 am - 6 pm
Closing Day: Monday
Free Entrance

www.futurecentre.telecomitalia.it

COMING BY THE SEA

Venice plays a key role in pleasure tourism of the Upper Adriatic, which is undergoing a period of extraordinary growth.



12.000	Berths in Veneto
1.414	Cruise ships in Venice in 2005
1.300.000	Passengers in transit
7.000.000	Euros of turnover due to the mega-yachts in Venice
15.000	Daily expense in euro per yacht passenger

The photos of this article are provided by VYP



The berths along "Riva dei Sette Martiri".

Gli ormeggi di Riva dei Sette Martiri.



VENIR PER MARE

Venezia gioca un ruolo fondamentale nel turismo da diporto dell'Alto Adriatico che sta vivendo una straordinaria primavera.

12.000 Ormeggi in Veneto

1.414 Navi da Crociera a Venezia nel 2005

1.300.000 Passeggeri in transito

7.000.000 Indotto in euro dei mega-yacht a Venezia

15.000 Spesa giornaliera in euro di ogni passeggero di yacht

*M*ore than five thousands berths in the province of Venice alone, and around 12 thousand in the entire Veneto region. That means one's yacht can be "parked" at two steps from St. Mark's Square in Venice – last year over 200 did so. Venice still plays a key role in pleasure boat tourism of the Upper Adriatic. The main attraction for sea travellers certainly is the city of the Doges, but the Venice lagoon also offers shallow waters, calm sea, marvellous beaches that are able to capture anybody who desi-

Più di cinquemila ormeggi a disposizione solo in provincia di Venezia, se ne contano circa 12 mila in tutto il Veneto. La possibilità di "parcheggiare" il proprio magayacht a due passi da piazza San Marco a Venezia (l'anno scorso sono stati più di 200). Venezia gioca ancora un ruolo fondamentale nel turismo da diporto dell'Alto Adriatico. L'attrattiva per chi voglia arrivare in barca è certamente la città dei Dogi, ma la laguna di Venezia offre fondali bassi, mare calmo, e spiagge straordinarie che possono conquistare chiun-

res spending a holiday in contact with nature and tradition.

The province of Venice has implemented a plan for supporting river tourism, a great heritage of this land. According to certain data of the "Coses" (Venice University of Ca' Foscari), in Italy, the Liguria region (in the North-West, on the Mar Ligure) is the region with the largest number of marinas, follows the Friuli Venezia Giulia region (in the North East, on the Adriatic Sea) and then the Veneto region with 3506 marinas at the disposal of yachters.

But apart from the small scale marine, which is certainly spreading at an extraordinary pace in the mainland (the natural mouth of which is mainly the Venetian coast), what is increasingly growing is the market of superyachts (over 24 metres). A growing sector also thanks to the increase in the number of potential customers. In 2004, for instance, the number of billionaires increased by 8% with over eight million people, most of them concentrated in the United States and in Europe (64%).

Dal 1999 al 2004 la domanda di superyacht è aumentata dell'80%, e la maggior parte di questo mercato (l'88%) sceglie barche a motore mentre solo il 12% la vela. Circa il 37% del totale delle imbarcazioni è fatto in Italia. È un patrimonio inestimabile che non conosce crisi. Basta fare due più due: qual è la città più bella al mondo, quella dove sia possibile arrivarcì in barca?

que voglia farsi una vacanza a contatto con la natura e la tradizione.

Anche la Provincia di Venezia ha attivato un programma per sostenere il turismo fluviale, grande patrimonio della nostra terra.

Fatto sta che, secondo i dati Coses (Università Ca' Foscari di Venezia) in Italia la Liguria (Nord Ovest, Mar Ligure) resta la regione che raccoglie più marine, segue il Friuli Venezia Giulia (Nord Est, sul Mar Adriatico) e successivamente, con 3.506 marine a disposizione dei diportisti, il Veneto.

Ma più che la piccola marinaria, che di certo sta diffondendosi in maniera straordinaria nell'entroterra (il cui sbocco naturale è per la maggior parte la costa veneziana), quel che sta crescendo a dismisura è il mercato dei super yacht (oltre i 24 metri).

Un settore in crescita grazie anche all'aumento dei potenziali acquirenti: nel corso del 2004, ad esempio, il numero dei super milionari è cresciuto dell'8% contando su oltre 8 milioni di individui, concentrati soprattutto negli Stati Uniti e in Europa (sono il 64%).



MARINE LUXURY

The richest "climbers" of forbes are queueing with their mega-yachts along the St. Mark waterfront



Lusso Marinaro

Scalatori di Forbes in coda con i loro mega yacht a due passi da S.Marco

The taps? They are made of solid gold. The caviar has finished? The helicaviale? Si parte con l'elicottero, per andarlo a comperare sulle rive del Volga e poi tornare in orario per la cena. Più che barche sono palazzi galleggianti dotati di qualsiasi comfort la mente possa immaginare. E i loro passeggeri sono fra i più ricchi "scalatori" di Forbes. In questi giorni, e per tutta l'estate, Venezia si trasforma nella patria del lusso su imbarcazione. A San Basilio è stato ormeggiato Le grand bleu, la reggia galleggiante del petroliere russo (nonché patron del Chelsea calcio)

L e rubinetterie? In oro massiccio. E' finito il caviale? Si parte con l'elicottero, per andarlo a comperare sulle rive del Volga e poi tornare in orario per la cena. Più che barche sono palazzi galleggianti dotati di qualsiasi comfort la mente possa immaginare. E i loro passeggeri sono fra i più ricchi "scalatori" di Forbes. In questi giorni, e per tutta l'estate, Venezia si trasforma nella patria del lusso su imbarcazione. A San Basilio è stato ormeggiato Le grand bleu, la reggia galleggiante del petroliere russo (nonché patron del Chelsea calcio)

Octopus, the mega yacht of the Microsoft co-founder Paul Allen:

124 mt. long,
2 helicopters,
1 small submarine,
1 tender-yacht 20 mt. long,
1 recording studio,
water bikes, basketball pitch.



owner of Chelsea) Roman Abramovich, has berthed at San Basilio. The marvellous blue yacht is provided with a sailing-boat, helicopter, submarine and numerous and extremely luxurious tenders. Octopus, owned by Paul Allen, co-founder with Bill Gates of Microsoft, is also hosted here: a length of 124 metres, two helicopters, one small submarine and a 20-metre-long yacht. Moreover, it is provided with water-bikes, a basket field and a recording studio. Istros, a 42-metre-long époque motorboat, is also moored to the jetties of Castello. It is one of the most beautiful boats circulating on the Mediterranean Sea, one of the few provided with a Riva motor-boat as tender. While this article is being written, the 45-metre-long Atlantic Goose, built in 1987, is also moored in Venice. The Romanza (46 metres long) and Strange Love (47 metres) are also awaited. And lastly, the Apogee: a 62-metre-long superyacht flying the flag of the Cayman Islands that can carry up to 12 guests and 17 people from the crew. In 2005, Venice has gained profits for more than 7 billion euros thanks to the 180 superyachts that landed in the city. Each of these top-level "tourists" spends from 10 to 15 thousand euros per day. The requests of these wealthy customers are satisfied by the Jlt Yacht Agency, company owned by the Tositti Group and Luise Group of Naples, and the Venice Yacht Pier srl controlled by VTP (Venezia Terminal Passeggeri).

OUR SERVICES

- Berth Reservations, Yacht Clearances, Duty-free Bunkering, Bank Transactions,
- Travel & Transportation Arrangements, Exclusive Excursions & Tours,
- VIP Services, Itinerary Planning, Provisions & Spare Parts

NEW JLT OFFICES

TRIESTE - RIMINI - ANCONA - PESCARA - BRINDISI

JLT YACHT AGENCY

Santa Maria, Palazzo Erizzo Fabbricotti 17
30125 Venice, Italy
E-mail: venice@jlt.it
Tel.: +39 041 2712660
Fax: +39 041 2712550

BOOM CRUISES IN VENICE

The city of the Doges has now become a key destination for international cruise routes.

Msc Musica is the latest one, the huge cruiser of the 'Aponte group' that was inaugurated at the end of June. Venice, the capital of the cruise sector. Even better than New York, better than the rest of the ports of the Mediterranean Sea. The figures are clear: throughout 2005 more than 815 thousand people have arrived in the city thanks to all the ships that berthed in Venice. An increase by 20,3% in passenger traffic compared to 2004 which makes Venice the first "home port" of the Mediterranean with regard to passenger landing and boarding figures, at the 16th place in the world ranking. Just the cruises sector has registered a turnover for the city amounting to around 150 million euros per year. Extraordinary figures are envisaged also for the ongoing season by the Venezia Terminal Passeggeri (Vtp), a company which is in charge of the passengers port on behalf of the Port Authority. The aim is to continue to perform great as to cross over the 850.000 passengers moved, increasing by 5 per cent the 2005 final amount.



CROCIERE A VENEZIA: NUMERI DA BOOM

La città dei dogi è oramai meta' irrinunciabile delle rotte crocieristiche internazionali

L'ultima è la MSC Musica, la nuova ammiraglia da crociera del gruppo Aponte, inaugurata a Venezia alla fine di giugno. Venezia capitale della crocieristica. Meglio di New York, meglio degli altri scali "homeport" del Mediterraneo. I numeri parlano chiaro: nel corso del 2005 più di 815 mila crocieristi hanno toccato la Città grazie alle numerose navi che hanno ormeggiato a Venezia. Un balzo del 20,3% nel traffico dei passeggeri rispetto al 2004 che conferisce allo scalo veneziano la palma di primo "homeport" del Mediterraneo, per numeri di sbarco e imbarco di crocieristi; al 16° posto nella classifica mondiale superando anche il porto di New York. Il solo settore delle crociere ha creato nel 2005 un indotto stimato per la Città di circa 150 milioni di Euro. Venezia Terminal Passeggeri S.p.A., società che per conto dell'Autorità Portuale di Venezia gestisce le strutture del Porto Passeggeri, prevede un ottimo risultato anche per la stagione crocieristica in corso con l'obiettivo di superare la quota di 850.000 passeggeri pari ad un incremento del 5% sul traffico del 2005.



VENEZIA TERMINAL PASSEGGERI S.p.A.

info: www.vtp.it

THE VENICE YACHT PIER AT THE JEWELS OF THE SEAS' DISPOSAL

Venice Yacht Pier s.r.l., controlled by Venezia Terminal Passeggeri S.p.A., was established in June 2004 and manages the most prestigious berthing areas for megayachts in the very centre of Venice: on Riva Sette Martiri, Riva San Biagio and the area overlooking the Punta della Salute, as well as further minor berths. The period of largest attendance goes from June till September and is often linked to the opening of world-renowned events, like the Biennale, the 'Festa del Redentore', the film festival. The number and the size of the megayachts that have berthed in the areas managed by VYP are continuously growing: 200 arrivals were registered in 2005, of which 36 yachts were more than 50 metres long and 13 were more than 60 metres long. Normally, yachts stop for around 4 days and have an average length of 40 metres. There are 5 berths alongside and 9 between the 'briccolas' (wooden channel marker), in front of the Punta della Salute. The Venice international airport is only 10 kilometres away and it can be reached both by sea and by road.



VENICE YACHT PIER AL SERVIZIO DEI GIOIELLI DEL MARE

Venice Yacht Pier s.r.l., controllata da Venezia Terminal Passeggeri S.p.A., è operativa da giugno 2004 e gestisce le più prestigiose aree di ormeggio per mega-yachts nel cuore di Venezia: Riva Sette Martiri, Riva San Biagio e lo specchio acqueo antistante la Punta della Salute, nonché altri ormeggi minori. I periodi di maggiore affluenza sono compresi fra i mesi di giugno e settembre. Molte presenze si concentrano in corrispondenza delle manifestazioni di maggior eco internazionale: la Biennale, la festa del Redentore, e la mostra del cinema. Il numero e le dimensioni dei mega-yachts che hanno sostato presso gli ormeggi gestiti da VYP sono in continua crescita: durante la stagione 2005 si sono registrate circa 200 arrivi, di cui 36 yachts avevano una lunghezza superiore ai 50 metri, e ben 13 superavano i 60 metri. In media gli yacht sostano per 4 giorni ed hanno una lunghezza media di oltre 40 metri. Ci sono 5 ormeggi alongside e 9 fra le "briccole", di fronte alla Punta della Salute. L'aeroporto internazionale di Venezia è a soli 10 chilometri ed è raggiungibile sia via mare che su strada.



info: www.veniceyachtpier.it

WATERLAND

Navigating on the seas' of the Serenissima

The entire Venetian coast – from Chioggia (southward) to Bibione (towards the Friuli Venezia Giulia region) – is characterised by the presence of a long series of ports and marinas for pleasure boat tourism. Unbelievably, and much is being done to improve this situation, Venice is the city which is less served from a nautical point of view. Yet, there are dozens marinas and berths (there are around five thousand of the latter in the province of Venice) overlooking the extraordinary lagoon of Venice. A vast territory offering nature and history within reach. Pleasure boating, and not only the high level one, has experienced a period of incredible growth during the past five years. Now, the sea is getting always closer.

Bibione Pineda

PORTOBASELEGHE

Ormeggi: 400 per imbarcazioni da 4 a 18 mt.
Fondali: in banchina da 1,50 a 3,50 mt.
 Telefono +39.0431.43686 - Fax +39.0431.430414

Caorle

DARSENZA DELL'OROLOGIO

Ormeggi: 450.
Fondali: in banchina da 3,50 mt.
 Telefono +39.0421.84207 - Telefax 0421 217113

Porto Santa Margherita, Caorle

MARINA 4
Ormeggi: 420 per imbarcazioni da 4 a 20 mt.
Fondali: soglia al medio mare 3,50 mt.
 Telefono 0421 260469 - Telefax 0421 261254

Lido di venezia

DARSENZA MOSELLA

Ormeggi: 150 ormeggi per imbarcazioni fino a 18 mt.
Fondali: in banchina da 2,50 a 3,50 mt.
 Telefono 041 404993 - Telefax 041 405392

Lido di Jesolo

MARINA DI CORTELLAZZO

Ormeggi: 140 ormeggi per imbarcazioni fino a 15 mt.
Fondali: in banchina da 2,00 a 4,00 mt.
 Telefono 0421 980356 - Telefax 0421 980357

Lido di Jesolo

PORTO TURISTICO DI JESOLO

Ormeggi: 488 ormeggi per imbarcazioni da 8 a 25 mt.
Fondali: in ingresso 3,50 mt. - in banchina 4,00 mt.
 Telefono 0421 971488 - Telefax 0421 972568

Lido di Jesolo

NAUTICA DAL VI

Ormeggi: 400 ormeggi.
Fondali: da 2,00 a 4,00 mt.
 Telefono 0421 971486 - Telefax 0421 971676



Via Capo Horn 4, 30013
 Cavallino-Treporti (Venezia)
 ph. +39.041.968045 / 968361
 fax +39.041.5370365
www.marinadelcavallino.com
info@marinadelcavallino.com

① MARINA DEL CAVALLINO

The Marina del 'Cavallino' was founded in 1970 and it is located very close to Venice. It has 350 berths, in sweet water, provided with electricity, water intake, fire hydrant, auto park and sliding seat, toilets with warm water (open all year round), entry-phone system. Haulage and launching operations are carried out with: travel-lifts (70 tons) and cranes (15 tons). A launch is also available for boats with sliding seat that clients can directly use.



Viale Anna Frank 1, 30017
 Lido di Jesolo (Venezia)
 ph. +39.0421.971488
 fax +39.0421.972568
www.portoturisticodijesolo.it
info@portoturisticodijesolo.it

② PORTO TURISTICO DI JESOLO

It will be the first example of "port-park" in Europe. The Tourist Port of Jesolo, tourist landing area par-excellence situated on the Sile river waters, is at the very heart of an outstanding enlargement project that aims at transforming it into an exclusive place in terms of comfort and relaxation. Indeed, a team of architects has transformed a docking basin into a suggestive and large bay.



CATEGORY: 1
BERTHS: 488 berths for boats from 8 to 25 metres
DEPTH: entrance 3,50 metres, berth 4,00 metres
ACCESS: the Piave Vecchia lighthouse is a point of reference at the entrance of the mouth of the Sile river, the access of which is marked both on the right and left side by wooden planks with on top two light-buoys. Il faro di Piave Vecchia è punto di riferimento all'ingresso della foce del Sile il cui accesso è delimitato sia a destra che a sinistra da palancole sopra le quali sono posizionate due boe luminose.

Cavallino - Treporti MARINA DEL FARO

Ormeggi: 100 ormeggi per imbarcazioni da 6 a 15 mt.
Fondali: in ingresso 3,50 mt. - in banchina 2,50 mt.
 Telefono 041 968076 - Telefax 041 5370404

Cavallino - Treporti MARINA DEL CAVALLINO

Ormeggi: 400 ormeggi per imbarcazioni da 6 a 25 mt.
Fondali: in ingresso 3,50 mt. - in banchina da 3,00 a 4,50 mt.
 Telefono 041 968045/968361 - Telefax 041 5370365

Punta Sabbioni - Cavallino - Treporti MARINA DI LIO GRANDO

Ormeggi: 200 ormeggi per imbarcazioni da 6 a 25 mt.
Fondali: in banchina da 2,00 a 5,00 mt.
 Telefono 041 966044 - Telefax 041 5300872

Malcontenta DARSENZA FUSINA

Ormeggi: 200 ormeggi per imbarcazioni fino a 16 mt., 400 posti a terra.
Fondali: in banchina da 1,20 a 2,50 mt.
 Telefono 041 698287 - Telefax 041 5470050

Sottomarina SPORTING CLUB MARINA DI CHIOGGIA

Ormeggi: 350 ormeggi.
Fondali: da 2,00 a 3,50 mt.
 Telefono 041 400530 - Telefax 041 5500655

Valli di Chioggia MARINA DI CHIOGGIA

Ormeggi: 250 ormeggi per imbarcazioni fino a 15 mt.
Fondali: da 1,50 a 2,50 mt.
 Telefono 041 499722 - Telefax 041 5585009

Chioggia

CLUB NAUTICO MARINA DI BRONDOLO

Ormeggi: 200 ormeggi per imbarcazioni fino a 15 mt.
Fondali: nel canale d'accesso 3,00 mt.
 Telefono 041 490950 - Telefax 041 5542927

TERRA D'ACQUA

Navigando nei mari della Serenissima

Tutta la costa veneziana, da Chioggia (a Sud) a Bibione (verso il Friuli Venezia Giulia) è un incessante susseguirsi di porti e marine per il turismo da diporto. Paradossalmente, e su questo da tempo si sta lavorando, la parte meno servita dallo sviluppo del servizio per la nautica, è proprio la città di Venezia. Ma basta uscire per trovare decine di marine e ormeggi (questi ultimi sono circa cinque mila in provincia) che si affacciano sulla straordinaria laguna di Venezia. Un territorio esteso che offre natura e storia a portata di mano. Negli ultimi cinque anni si è assistito ad un nuovo boom della nautica da diporto, e non solo quella di alto target. Ora il mare è sempre più vicino.



**Accessories
Antiques
Jeweller's shops
Boutiques & Griffes
Handicraft
Foot wear**

**MARIA ANTONIETTA MITTONI
LA FOGLIA D'ORO
BARBINI ALFREDO
AFRO CELOTTO
HF ACCAEFFE
EMMEDUE
CARLA D.
ANTARES
PAOLA**

TAX REFUND
FOR TOURIST

BARBALICH
San Marco, 4800/B
ph. +39.041.5228183
barbalich@fastwebnet.it

Barbalich Shop

ACCESORIES

COCCINELLE
Mercerie - San Marco, 4958
map: F4 - ph. +39.041.2770658

Coccinelle is the brand that offers today's woman the most suitable array of coordinated accessories for every occasion.

BORSALINO
Calle del Lovo - San Marco, 4822
map: F4 - ph. +39.041.2411945

shopping info

*Opening hours: 10 a.m. - 7.30 p.m.
The listing proposes a directory of the best and original stores, organized in product categories.
It is a complete list, edited by the VM staff, able to satisfy all your requirements.*

I negozi sono aperti dalle 10 a.m. alle 7.30 p.m. Segue una selezione dei migliori e particolari esercizi commerciali divisi per categoria mercantile. Una vasta panoramica in grado di rispondere a qualsiasi esigenza: il tutto garantito da VM.

ACCESSORIES

COCCINELLE
Mercerie - San Marco, 4958
map: F4 - ph. +39.041.2770658



Coccinelle is the brand that offers today's woman the most suitable array of coordinated accessories for every occasion.

BORSALINO
Calle del Lovo - San Marco, 4822
map: F4 - ph. +39.041.2411945

ACCESSORIZE SHOP

Mercerie del Capitello - S.Marco, 4944
map: F4 - ph. +39.041.7241113



Step out in style with Accessorize: applique bags, chunky jewellery and all that you need in terms of fashion accessories. Perfect also as gift ideas!

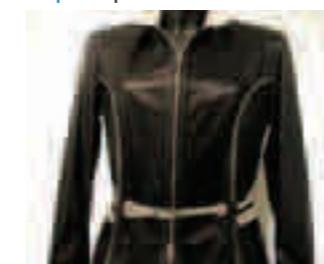
SERMONETA GLOVES
Calle XXII Marzo - S.Marco, 2400/a
map: E5 - ph. +39.041.2777852
www.sermonetagloves.com

MANDARINA DUCK

Mercerie - San Marco, 193
map: F5 - ph. +39.041.5223325

FABRIANI

Castello - Salizada San Lio, 5476
map: F4 - ph. +39.041.5239124



Original high quality natural leather, selected and manufactured by our craftsmen according to the oldest and noble Italian tradition.

EMPORIUM ALVIERO MARTINI

San Marco, 670
map: F5 - ph. +39.041.5235911

GLASS ART

BARBINI GLASS FACTORY

Fondamenta Venier, 44/48 - Murano
map: L2 - ph. +39.041.739270

PALESA GALLERY

Piazza San Marco, 145
map: F5 - ph. +39.041.5229338

LINEA VETRO DI SIMONE CENEDSE

Fondamenta Vetrai, 68 - Murano
map: L3 - ph. +39.041.5274455



"Number One", sculpture created by Claudio Tiozzo, a young glass master.

GALLERIA MANIN 56

Fond. la Manin, 56 - Murano
map: L2 - ph. +39.041.5275392

In our shop, facing "Rio dei Vetrai", the business centre of Murano, you will find crystal tableware, glass objects and trinkets of first-class make: Salviati, Vivarini, Manin.

PAULY & C.

Piazza San Marco, 73
map: F5 - ph. +39.041.5235484

GALLERIA REGINA

Riva Longa, 25/a - Murano
map: L2 - ph. +39.041.739202



Located along the main walk Fondamenta Vetrai the shop also features wonderful pieces by Seguso Viro and Alfredo Barbini.

FORMIA

Fondamenta Vetrai, 138 - Murano
map: L2 - ph. +39.041.739285

SEGUSO VIRO GALLERY

In the premises you can admire works by renowned glass masters and famous painters.

NASONMORETTI STORE



Roberta di Camerino.

Venice Airport
Piazzale Umberto Giordano, Cannaregio 6359 - Ph. +39.041.241344

Venice Bungee
Piazza San Marco 127 - Ph. +39.041.5210117

Venice Boutiques
Via del Parco 16/29 - Ph. +39.035.294062

Solaris
www.solaris.it

Il paradiso degli accessori moda
A Venezia Murarie del Castello S.Marco, 4944 Tel. 041.7241113

VENEZIA VIA S. ANGELO SAN MARCO 58/A tel. 041.2413818

Accessotica

Il paradiso degli accessori moda
A Venezia Murarie del Castello S.Marco, 4944 Tel. 041.7241113

www.accessotica.com

Fondamenta Manin, 52 - Murano
map: L3 - ph. +39.041.5274866

SEGUSO GIANNI
F.ta Serenella, 3 - Murano
map: L3 - ph. +39.041.739005

SVALIATI
Calle XXII Marzo - S. Marco, 2088
map: E5 - ph. +39.041.5231191

MA.RE
Calle XXII Marzo - S.Marco, 2088
map: E5 - ph. +39.041.5244395

VENINI
Piazza San Marco, 314
map: F5 - ph. +39.041.5224045

VIVARINI
F.ta Serenella, 5/6 - Murano
map: L3 - ph. +39.041.736077

MI.BA. ART
San Polo, 1589
map: E4 - ph. +39.041.5244395

RO&RO
Riva Lunga, 11 - Murano
map: L2 - ph. +39.041.5274076

In the furnace in Murano with the brand DF Glassworks, the master Davide Fuini realizes stunning reproductions of fine antique glass. Ro & Ro is the nearest direct shop recently opened in Murano in which you will find the whole range of unique and precious creations now much sought-after in the world glass market.

DAVIDE PENSO
Riva Lunga, 48 - Murano
map: L2 - ph. +39.041.5274634



Jewelry designer, glass beadmaker in Murano.

ANTIQUES

ANTICHITA' CESANA
Calle XXII Marzo - S.Marco, 2070
map: E5 - ph. +39.041.5227789

LE ZOIE
Calle dei Boteri - S.Polo, 1566
map: E4 - ph. +39.041.2758694



In the atelier 'Le Zoie' you feel a real love for art and beautiful things. Passionate antiques collector, Michele Dal Bon, offers a wide choice of jewellery, watches, icon paintings and antique silver.

GIOIELLERIA CODOGNATO
San Marco, 1295
map: F5 - ph. +39.041.5225042

LUISA SEMENZATO
S.Marco, 732
map: F5 - ph. +39.041.5231412

DELLA TOFFOLA
S.Marco, 1567
map: F5 - ph. +39.041.5227814

GRAFICA ANTICA
S.Marco, 2089
map: E5 - ph. +39.041.5227199

ROSA ANGELA GRECO
S.Marco, 2433
map: F5 - ph. +39.041.5234573

BOOKS & MUSIC

LIBRERIA FILIPPI
Casselleria - Castello, 5284
map: F4 - ph. +39.041.5235635

Thematic bookshop: History, Culture and Traditions of Venice.

LIBRERIA MONDADORI
San Marco, 1345
map: F5 - ph. +39.041.5222193

SANOVINO
Piazza San Marco, 84
map: F5 - ph. +39.041.5222623

VIVALDI STORE
F. dei Tedeschi - S. Marco, 5537/40
map: F4 - ph. +39.041.5221343

CLOTHING

AL DUCA D'AOSTA
Mercerie - S. Marco, 4945/46
map: F5 - ph. +39.041.5220733

BLACK WATCH
Calle del Forno - San Marco, 4594
map: E5 - ph. +39.041.5231945

CAMICERIA S. MARCO
Calle Vallaresso - S. Marco, 1340
map: F5 - ph. +39.041.5221432

CERIELLO
Campo SS.Filippo e Giacomo, 4275
map: G5 - ph. +39.041.5222062

LA COUPOLE MAN
Calle XXII Marzo - S.Marco, 2366
map: E5 - ph. +39.041.5224243

LA COUPOLE WOMAN
Calle XXII Marzo - S.Marco, 2414
map: E5 - ph. +39.041.2960555

LA COUPOLE BABY
Calle XXII Marzo - S.Marco, 2254
map: E5 - ph. +39.041.5231273

LA TOUR
Calle Larga S. Marco, 287
map: F5 - ph. +39.041.5225147

MARLY'S
San Marco, 1321
map: F5 - ph. +39.041.5223851

HIBISCUS
Calle de l'Ogio - San Polo, 1060
map: E4 - ph. +39.041.5208989

Offering you innovative and colourful womens wear; hand-made jewellery,

scarves, bags and many "one-off" pieces.

LORO PIANA
C. de l'Ascension - S. Marco, 1257/A
map: F5 - ph. +39.041.5222573

MISSONI SPORT
S.Marco, 4918
map: E5 - ph. +39.041.2771632

PIGNATON
S.Marco, 80
map: F5 - ph. +39.041.5224378

EMILIO PUCCI
S.Marco, 1318
map: F5 - ph. +39.041.5205733

ZETA SPORT
S.Marco, 4668
map: E5 - ph. +39.041.5220718

PELLICCERIA CABERLOTTO
S.Marco, 5114
map: F4 - ph. +39.041.5229242

REWIND
Via Negroponte 2/c - 7, Lido
ph. +39.041.731414
Cool and trendy mens and womens fashion. Two shops right along the main walk.

FOIRELLA GALLERY
Campo S. Stefano - S. Marco, 2806
map: E5 - ph. +39.041.5209228



Alternative Fashion: clothes, accessories and works definitely alternative.

PELLICCERIA SEMENZATO
S.Marco, 708
map: F5 - ph. +39.041.5220693

SERGIO ROSSI
S.Marco, 705
map: E5 - ph. +39.041.2413615

MALIPARMI
S.Marco, 4600/A
map: E5 - ph. +39.041.5285608

VALERIA BELLINASO
S.Polo, 1226
map: D4 - ph. +39.041.5223351

BOUTIQUE - GRIFFE

ARMANI JEANS
Calle Goldoni - S. Marco, 4485
map: E5 - ph. +39.041.5236948

AGNONA
San Marco, 1316
map: F5 - ph. +39.041.5205733

BRUNO MAGLI
Frezzeria - S. Marco, 1583/85
map: F5 - ph. +39.041.5223472

BRUNO MAGLI
S. Marco, 1302
map: F5 - ph. +39.041.5227210

BLUMARINE
Calle XXII Marzo - S.Marco, 2031
map: E5 - ph. +39.041.5232754

CALVIN KLEIN JEANS
Calle Goldoni - San Marco, 4599
map: E5 - ph. +39.041.5202164

DIESEL STORE
Salizada Pio X - San Marco, 5315/6
map: F4 - ph. +39.041.2411937

REPLAY STORE
San Marco, 4856/7
map: F4 - ph. +39.041.2411936

ROBERTA DI CAMERINO BOUTIQUE
Piazza San Marco, 127
map: F5 - ph. +39.041.5210117

ROBERTA DI CAMERINO ATELIER
Cannaregio, 6359/E
map: F3 - ph. +39.041.2410440

CHANEL BOUTIQUE
San Marco, 1254/A
map: F5 - ph. +39.041.5221851

CELINE
Calle Vallaresso, 1307
map: F5 - ph. +39.041.5205733

DOLCE & GABBANA
Mercerie - San Marco, 223/226
map: F5 - ph. +39.041.5287933

EMPORIO ARMANI
Calle dei Fabbri - S. Marco, 989
map: F5 - ph. +39.041.5237808

FENDI
S. Marco, 1474
map: F5 - ph. +39.041.2778532

GIORGIO ARMANI
Calle Goldoni - S. Marco, 4412
map: E5 - ph. +39.041.5234758

GUCCI
Mercerie - San Marco, 258
map: F5 - ph. +39.041.5229119

HENRY COTTON'S
Campo S. Luca - S. Marco, 4574
map: E5 - ph. +39.041.5228485

HERMES
Procuratie Vecchie - S. Marco, 127
map: F5 - ph. +39.041.5210117

KRIZIA
Mercerie - San Marco, 4948
map: F5 - ph. +39.041.5212762

LACOSTE
Mercerie - San Marco, 218
map: F5 - ph. +39.041.5237678

LOUIS VUITTON
C. L. de l'Ascension - S.Marco, 1255
map: F5 - ph. +39.041.5224500

LUISA SPAGNOLI
Mercerie - San Marco, 741
map: F5 - ph. +39.041.5237728

MALO
C. delle Ostreghe - S. Marco, 2359
map: E5 - ph. +39.041.5232162

Sermoneta gloves

Venezia
Calle XXII Marzo 2400/A
tel./fax 39 041 277852

Roma
Piazza di Spagna 61
tel. 39 06 6791960
fax. 39 06 6791767

Milano
via della Spiga 46
tel. 39 02 76318303
fax. 39 02 76318993

New York
609, Madison Avenue
ph. 1 212 3195946

www.sermonetagloves.com



offering you
innovative
and colourful
women's wear,
handmade jewellery,
scarves, bags and
many unique items.

S. Polo 1060
ruga Rialto
near Rialto bridge
Venezia
041 5208989

HIBISCUS

FABRIANI



PORSCHE DESIGN
Luggage & Leather

FABRIANI
JUST CAVALLI SHOES
MARTINI OSVALDO
MEPHISTO
NEROGIARDINI
PANAMA JACK
REDWOOD
ROCKPORT

Castello - Salizzada S. Lio, 5476 - 30122 Venezia - Tel. 041 5239124

la Perla
BURANO



LACES AND HANDICRAFT OF ART

MERLETTI E ARTIGIANATO D'ARTE

BURANO
via Galuppi, 287
ph. +39.041.73009
www.laceinvenice.com

MAX MARA
Mercerie - San Marco, 268
map: F5 - ph. +39.041.5226688

MAX & CO
Mercerie - San Marco, 5028
map: F4 - ph. +39.041.5230817

MISSONI
Calle Vallareso - S. Marco, 1312/N
map: F5 - ph. +39.041.5205733

PAL ZILERI
Mercerie - San Marco, 4928
map: F5 - ph. +39.041.5229020

PRADA STORE
Campo S. Moisè - S. Marco, 1469
map: F5 - ph. +39.041.5283966

ROBERTO CAVALLI
Calle Vallareso - S. Marco, 1316
map: F5 - ph. +39.041.5205733

SALVATORE FERRAGAMO
Calle XXII Marzo - S. Marco, 2098
map: E5 - ph. +39.041.2778509

TRUSSARDI UOMO DONNA
Spadaria - San Marco, 695
map: F5 - ph. +39.041.5285757

VALENTINO
Corte Foscara - S. Marco, 1473
map: F5 - ph. +39.041.5205733

ERMENEGILDO ZEGNA
Bocca di Piazza, S. Marco, 1241
map: F5 - ph. +39.041.5221204

ERMENEGILDO ZEGNA BOUTIQUE
C/O THE WESTIN EXCELSIOR
Lungomare Marconi, 41 - Lido
ph. +39.041.2769385

JEWELLERS

BULGARI
Calle XXII Marzo - S. Marco, 2282
map: E5 - ph. +39.041.2410553

GIOIELLERIA BONCOMPAGNI
Piazza San Marco, 131/132
map: F5 - ph. +39.041.5224563

DAMIANI
Salizzada S. Moisè - S. Marco, 1494
map: F5 - ph. +39.041.2770661

POMELLATO
San Marco, 1298
map: F5 - ph. +39.041.5201048

SALVADORI
Mercerie - San Marco, 5022
map: F4 - ph. +39.041.5230609

VISCONTI ORLANDINI
S. Marco, 60
map: F5 - ph. +39.041.5206433

CARTIER
Campo S. Zulian - S. Marco, 606
map: F5 - ph. +39.041.5222071

FREY WILLE
S. Marco, 53
Map: F5 - ph. +39.041.5200807

GANESHA
Ruga Rialto - S. Polo, 1044

map: E4 - ph. +39.041.5225148

SPORTS & LEISURE

CHAMPION
S. Marco, 5040
map: F4 - ph. +39.041.2411556

SERGIO TACCHINI
Cannaregio, 3942
map: F3 - ph. +39.041.2770601

ITALO SPORT
S. Marco, 4254
map: E5 - ph. +39.041.5200696

EYEWEAR

SOLARIS
C.p.o S.Bartolomeo - S. Marco, 5044
map: F4 - ph. +39.041.2413818



Solaris, leader in optics field: a selection of the best brand of sun-glasses with more than 1000 models and 70 different marks.

HANDICRAFTS

VENETIA STUDIUM
Calle XXII Marzo - S. Marco, 2403
map: E5 - ph. +39.041.5236953



Through an alert resilience, here is an extraordinary collection comes from the artistic patrimony left by Fortuny.

LA PERLA LACES
Via Galuppi, 287 Burano
Ph. +39.041.730009

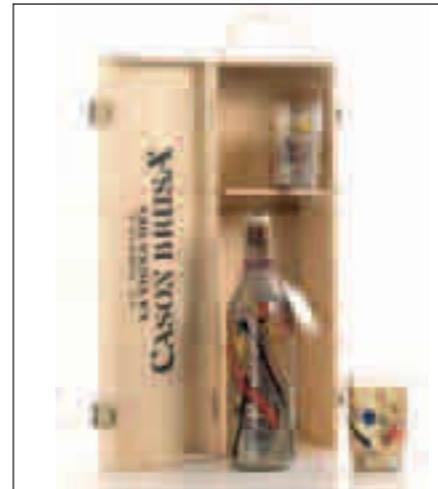


Burano is very famous for its laces and embroideries. Walking through

ULTIMATE shopping

ORIGINAL IDEAS FOR YOUR SHOPPING.

IDEE ORIGINALI PER IL VOSTRO SHOPPING.



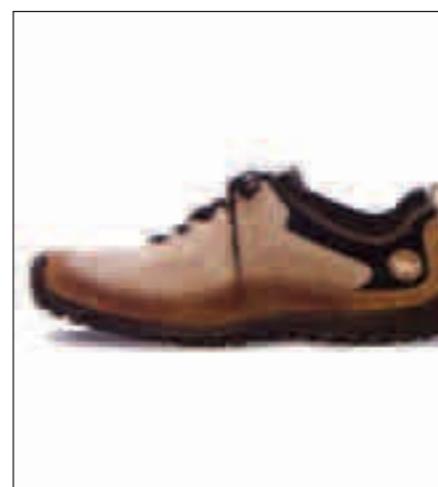
1 | THE "SHADE" OF VENICE
Glass created with the ancient technique of the mosaic melted at high temperature.
AZIENDA AGRICOLA BECCARELLO
Available at MILLEVINI - S.Marco, 4958 - Venezia



2 | CATHERINE ANDRÉ
From France a collection of fresh knitwear colorful and innovative.
HIBISCUS
Calle de l'Oglio, 1060 - San Polo - Venezia



3 | MARIO BUCELLATI BRACELET
Bicolored gold and diamonds bracelet, 1950 ca.
ATELIER LE ZOIE
Calle dei Boteri, 1566 - San Polo - Venezia



4 | "RITROVATO" VASE
Fine Murano glass-art, height 76 cm.
BARBALICH
San Marco, 4800/b - Venezia

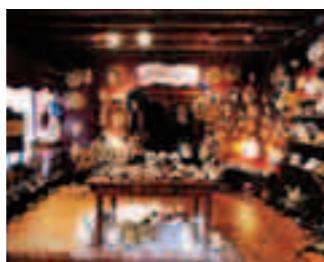
5 | PRADA
The ultimate 2005 collection by Prada.
SOLARIS
C.p.o S.Bartolomeo - S. Marco, 5044 - Venezia

6 | ALLROUNDER BY MEPHISTO
Outsole with advanced multifunctional GRIP-profile.
FABRIANI
Salizada S.Lio - Castello, 5476 - Venezia

7 | NECKLACE AND EARING
Handmade silver and Murano glass bijoux.
VETRERIA ARTISTICA SCHIAVON
Fondamenta Vetrai, 7 - Murano - Venezia

rossana e rossana**RO e RO**

di Barbini R.
e Zanetti M.R.
Riva lunga, 11
Murano - Venezia
ph. +39.041.5274076
www.ro-e-ro.com
ro-e-ro@ro-e-ro.com

**Davide Fuin**

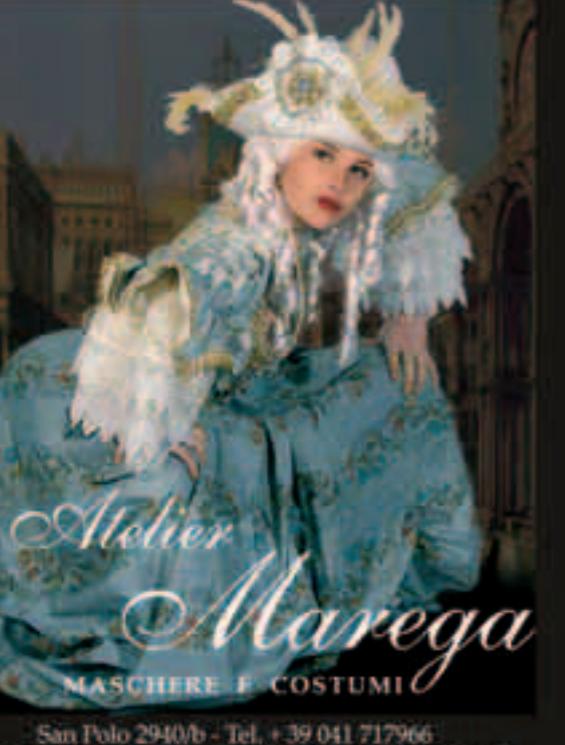
IL MERCANTE DI VENEZIA
Cannaregio, 2223
map: E3 - ph. +39.041.716084

PAOLO OLBI

gh the main street you can find our three shops "LA PERLA" where you can admire the whole exhibition of original handmade laces and much more...

GALLERIA CRISTALLO

Calle dei Fabbri - San Marco, 1037
map: F5 - ph. +39.041.5211237
www.galleriacristallo.com



San Polo 2940/b - Tel. +39.041.717966
Campo San Rocco 3045, 3046/a - Tel. +39.041.5221634
Fondamenta dell'Osmarin 4968, 4970/a - Tel. +39.041.5223186
<http://www.marega.it> - e-mail: carlo.marega@tin.it

Calle d. Mandola - S. Marco, 3653
map: E5 - ph. +39.041.5285025

BLUE MOON
Dorsoduro, 2312
map: F4 - ph. +39.041.715175

A MANO
S.Polo, 2616
map: D4 - ph. +39.041.715742

GUALTI ARTISTIC FASHION
Dorsoduro, 3111
map: C5 - ph. +39.041.5201731

LINGERIE

LA PERLA
S. Salvador - S. Marco, 4828
map: G5 - ph. +39.041.5226459

JADE MARTINE
Frezzeria - San Marco, 1645
map: F5 - ph. +39.041.5212892

PUNTO INTIMO
San Lio - Castello, 5790
map: F4 - ph. +39.041.5209640



Close to the church of S.Maria Formosa, Punto Intimo boutique features, for a selected clientele bathing suites, underwear also for differentiated cups.

HOME WARE

FRETTE
Calle XXII Marzo - S. Marco, 2070/A
map: E5 - ph. +39.041.5224914

RUBELLI
San Marco, 3877
map: E5 - ph. +39.041.5236110

T.S.L.
San Marco, 2666
map: D2 - ph. +39.041.718524

CA'NOVA
S.Marco, 4601
map: F4 - ph. +39.041.5203834

FOOT WEAR

FOOT LOCKER
Mercerie - San Marco, 4944
map: F4 - ph. +39.041.5220803

POLLINI
Mercerie - San Marco, 186
map: F5 - ph. +39.041.5237480

TIMBERLAND
Calle dei Fuseri - S. Marco, 4336
map: F4 - ph. +39.041.5231827

TOD'S CALZATURE
Calle XXII Marzo - S. Marco, 2251

History and innovation

HEART of VENICE

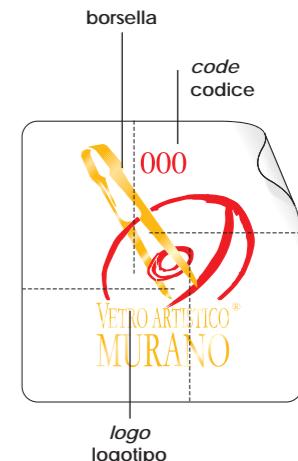
Storia e innovazione

A new heart for the Murano glass. A pulsing heart for the safeguarding of the century-long tradition and culture of an ancient art. From now on, customers will be able to know what they are buying. "Vetro Artistico ® di Murano" (Murano Glass) is a guarantee trademark certifying the origin and the singleness of the artistic product created by Murano Master glass makers with traditional techniques handed down over the centuries. It is a guarantee against imitations, against mass production which does not match with this artistic world. At the same time, it is an information campaign, with the evocative title "Heart of Venice", fostered by this very trademark as a fundamental instrument for safeguarding customers, all the lovers of this extraordinary ancient tradition and the very work of glasshouses. The trademark label can be used and placed on any glass part of the product only by concessionaires of the "Vetro Artistico ® Murano" trademark, thus clearly certifying the origin. The "Vetro Artistico ® Murano" trademark was introduced and governed by the Veneto Region Law no.70 of 23rd December 1994 as a guarantee of an authentic product produced on the island of Murano. Always ask for products bearing that certification mark, so you can be sure you are buying an authentic Murano glass product. So remember to ask for and to choose items displaying that trademark, the official guarantee of the authenticity of the Murano Glass.

È una certificazione contro i falsi, contro le serialità che non appartengono a questo mondo. Ma anche una campagna di informazione, dal titolo evocativo "Cuore di Venezia" che questo marchio vuol promuovere come strumento indispensabile per i consumatori, gli amanti di questa straordinaria cultura millenaria, e le stesse vetrerie per la tutela del loro lavoro. Solo le aziende concessionarie del marchio "Vetro Artistico ® Murano" possono utilizzare e apporre il bollino su una qualsiasi parte in vetro dell'oggetto, certificandone in modo inequivocabile la provenienza. Il marchio "Vetro Artistico ® Murano" è stato istituito e disciplinato dalla Legge Regione Veneto n. 70 del 23 dicembre 1994, a garanzia di un prodotto sicuramente realizzato nell'isola.

Richiedi sempre al negoziante oggetti con il marchio di origine: solo così sarai certo di avere acquistato un vetro di Murano autentico. Ricordati di esigere e scegliere prodotti con il marchio, la garanzia ufficiale di autenticità del Vetro di Murano.

ph. +39.041.5275074
www.muranoglass.com
info@muranoglass.com



The trademark shows a typical work tool, the "borsella", in the act of creating a plate. A stamp which may be red or blue depending on the type of workmanship. It cannot be removed, it bears the identifying code of the manufacturing company.

Il marchio rappresenta un tipico strumento di lavoro, la "borsella", nell'atto di creare un piatto. Il bollino anticontraffazione, rosso o blu a seconda del tipo di lavorazione, è inamovibile e riporta il codice identificativo dell'azienda produttrice.

micromega®
ART OF GLASSES
IN THE HEART OF VENICE WE CREATE...



THE WORLD'S LIGHTEST FRAME AND THE MOST EXCLUSIVE... CUSTOM MADE FOR YOU IN GOLD, TITANIUM AND NATURAL HORN.
OUR INTERNATIONAL PATENT

VENEZIA
San Marco
S. M. dei Gigli, 2438
ph. fax: +39.041.298076
www.micromega.it
info@micromega.it

map: E5 - ph. +39.041.5206603

BATA SHOES
Mercerie - S.Marco, 4979/a
map: F4 - ph. +39.041.5929766
Fashionable shoes, clothing and accessories for men and women. Five minutes walk from Rialto bridge.

BATA SHOES
Saliz. S.G. Grisostomo - Cannaregio, 5737
map: F4 - ph. +39.041.5206451
An amazing restyling for the Bata store which will reopen on Saturday 18 february.

FRATELLI ROSSETTI
S. Marco, 1477
map: F5 - ph. +39.041.5220819

F.LLI ROSSETTI
Calle Larga Mazzini - S. Marco, 4800
map: F4 - ph. +39.041.5230571

GEOX SHOP
San Marco, 4943
map: F5 - ph. +39.041.2413182

LA PARIGINA
Mercerie - S. Marco, 727
map: F5 - ph. +39.041.5226743

SILVIA
Salizzada S.Lio, 5540
map: F4 - ph. +39.041.5238568

CALZATURE ZECCHI
Mercerie - San Marco, 300
map: F5 - ph. +39.041.5232090

CALZATURE BALLIN
Cannaregio, 5758
map: F4 - ph. +39.041.5224399

CHILDREN'S SHOPS

DISNEY STORE
C.po S.Bartolomeo - S. Marco, 5267
map: F4 - ph. +39.041.5223366

MAMMOLO
San Marco, 4461
map: F5 - ph. +39.041.5226328

AL GIROTONDO KIDS FASHION
Viale S. M. Elisabetta, 6/c - Lido
ph. +39.041.5260944



Plenty of fine clothes for cool kids (0 - 16 years old). This shop features many top brands like: Polo Ralph Lauren, Jeckerson, North Sail, Moncler, Liu jo, Peuterrey, Diesel, D&G Junior, Il Gufo, CK Jeans.

WINE SHOPS

VINO E VINI
map: G5 - Castello, 3299
ph. +39.041.5210184 - Closed Sundays

MILLEVINI
map: F4 - S. Marco, 5362
ph. +39.041.5206090 - Closed Sundays



Wide selection of Italian and French wines right in the heart of the city.

GOURMET FOOD

PASTIFICIO GIACOMO RIZZO
Cannaregio, 5778
map: F4 - ph. +39.041.5222824



The Pastificio Giacomo Rizzo has been making pasta for generations using ancient traditional hand roller techniques with slow drying. In the shop also major international delicatessen and spirits.

PALMISANO CARMELINA
Burano - Via Galuppi, 355
ph. +39.041.730010



A temple of bakery, choose between the Burano's worldwide biscuit specialities 'busolà' and 'zaeti' also available in all major venetian food-stores.

LA CAFFETTERIA CAFFÈ DEL DOGE
map: E4 - C.Ile dei Cinque-S.Polo, 608
ph. +39.041.5227787



From the Lagoon to the Doge of Venice, going through the Orient to reach scents, aromas and deep tastes of the mother earth. Available in all Caffè del Doge's coffee shops.



CA' DEI FRATI RESTAURANT - San Clemente Isalnd

Enrico Gabriele's job, chef at the Ca' dei Frati restaurant on the San Clemente island, starts before he gets into the kitchen, much before indeed. It starts in the mornings spent in search of an exclusive product, of the best vegetables and again it starts when he assists to the cutting of the meat. "The attention to details, the top quality of the materials used, the exclusiveness of the product. All of these things have to be perceived by the client, almost without actually realizing it". That is Gabriele's philosophy, professional with twenty years experience in the best Italian (Cortina, Costa Smeralda, Venice) and foreign (Paris, Switzerland) restaurants. The menu offers five starters, as well as five first courses, four meat and four fish second courses. A serving trolley with a selection of fourteen types of cheese offers an international "excursion". The canteen features 320 varieties of wines and most of them are white wines from the Triveneto area. Ca' dei Frati is located in the very heart of the lagoon and it can boast not only a prestigious cuisine "direction" but also a unique location and a superb panorama.

Il lavoro di Enrico Gabriele, chef del ristorante Ca' dei Frati sull'isola di San Clemente, comincia prima di andare in cucina, molto prima. Comincia nelle mattine passate alla ricerca del prodotto esclusivo, della verdura più adatta o da quando assiste al taglio della carne. "La cura nei dettagli, l'elevata qualità delle materie prime, l'esclusività del prodotto. Tutte cose che il cliente deve percepire, quasi senza rendersene conto": per Gabriele, professionista con un ventennio di carriera nei migliori ristoranti italiani (Cortina, Costa Smeralda, Venezia) ed esteri (Parigi, Svizzera) è questa la filosofia del ristorante. La carte è composta da cinque antipasti, altrettanti primi, quattro secondi di carne e quattro di pesce. Un carrello con 14 tipi di formaggi offre un'escursione internazionale. La cantina è composta da 320 etichette con un predominio di bianchi del Triveneto. Ca' dei Frati, immerso nella laguna veneziana, oltre a godere di una così prestigiosa regia in cucina, vanta una location unica e un invidiabile panorama.



Ristorante DO LEONI
HOTEL LONDRA PALACE

"A refined, innovative Venetian and Veneto cuisine awaits you in the sleek, elegant decor of the Do Leoni Restaurant, with its incomparable view of the Basin of St. Mark and the Island of San Giorgio."

Ristorante DO LEONI

Virtuoso
JDB

Riva degli Schiavoni, 4171 - ph. +39.041.5200533 - fax. +39.041.5225032
info@hotelondra.it - www.hotelondra.it

RISTORANTE A LA VECIA CAVANA
VENEZIA
ph. +39.041.5287106 - fax +39.041.5238644
www.veciacavana.it info@veciacavana.it

Extraordinary Seafood Dishes
Traditional & Venetian Cuisine
Catering Service

GRAND CANAL RESTAURANT
Hotel Monaco & Grand Canal
map: E6 - S. Marco, 1332
ph. +39.041.5200211

RISTORANTE DO LEONI
Hotel Londra Palace
map G5 - S. Marco, 4171
ph. +39.041.5200533

RISTORANTE A LA VECIA CAVANA
dei fratelli Garbin

Ca la Vecia Cavana

DINING CITY LISTING

Traditional Cuisine
International Cuisine
Bacari & Hostarie
Pizzerie
Coffee & Pastries

Cucina Tradizionale
Cucina Internazionale
Bacari & Hostarie
Pizzerie
Caffé & Pasticcerie

A list, edited by the VM staff, of suggestions for gourmets: a careful selection of original and best appreciated restaurants, bacari, pizzerias and wine bars in town. Each listing gives useful information for an appropriate choice.

La guida per i buongustai: una accurata selezione, proposta dalla redazione di VM, dei più originali e apprezzati ristoranti, bacari, pizzerie ed enoteche dell'isola. Ogni scheda è corredata dalle informazioni utili a una scelta azzeccata.

TRADITIONAL CUISINE

RISTORANTE CANOVA

Luna Hotel Baglioni
map: F5 - San Marco, 1243
ph. +39.041.5289840



The award winning "Canova Restaurant" is inviting you to experience its exquisite cuisine in a most sumptuous surrounding and impeccable service. Dining at the Canova sets the mood for an unforgettable evening rich of pleasure and romance. **EVENTS OF THE MONTH:** Redeemer Feast. Saturday 15th July. Cocktail and Cala Dinner will be served at the Marco Polo Lounge. At 11.20 desserts buffet up in the private Terrace facing the breathtaking fireworks of the Redentore night. Infoline +39.041.5289840.

GRAND CANAL RESTAURANT

Hotel Monaco & Grand Canal
map: E6 - S. Marco, 1332
ph. +39.041.5200211



A great cuisine made of Venetian and traditional dishes, in a warm and charming setting with a breathtaking view.

DE PISIS

RISTORANTE CANOVA
map: F5 - S. Marco, 1459
ph. +39.041.5207022 - Open daily
Chef Giovanni Ciresa offers an original cuisine based on international cooking enriched by local Mediterranean traditions, always considering the use of raw materials and the refinement of the ingredients in season.

RISTORANTE CA' DEI FRATI

Hotel San Clemente
San Clemente island
ph. +39.041.2445001



Exquisite delicacies of a classy cuisine. A dream to experience in the privacy of its luxury surroundings. Ten minutes by boat from St. Mark square.

RISTORANTE DO LEONI

Hotel Londra Palace
map G5 - S. Marco, 4171
ph. +39.041.5200533



"A refined, innovative Venetian and Veneto cuisine awaits you in the sleek, elegant decor of the Do Leoni Restaurant, with its incomparable view of the Basin of

St. Mark and the Island of San Giorgio."

TERRAZZA DANIELI RESTAURANT

Hotel Danieli
map G5 - S. Marco, 4196
ph. +39.041.5226480

RISTORANTE AL BRINDISI
map: D2 - Cannaregio, 307
ph. +39.041.716968 - Open daily



Traditional Venetian cuisine right in the historical centre of the city, facing the lovely campo S.Geremia. Easy reachable in five minutes walk from the station.

A LA VECIA CAVANA

map: F3 - Rio Terà SS.Apostoli, 4264
ph. +39.041.5287106 - Closed Mondays
Historical restaurant located five minutes walk from Rialto bridge. Guests will sample a classy venetian and typical cuisine. Amazing wine and spirits list.

CENTRALE RESTAURANT LOUNGE

map F5 - S. Marco, 1659/b
ph. +39.041.2960664

DO' FORNI

map: F5 - S. Marco, 457
ph. +39.041.5232148 - Open daily

BACARO LOUNGE BAR

map: F5 - S.Marco, 1345
ph. +39.041.2960687 - Open daily

CLUB DEL DOGE

Hotel Gritti Palace
map E6 - S. Marco, 2467
ph. +39.041.794611

HARRY'S DOLCI

map E7 - Giudecca, 773
ph. +39.041.5224884
Open from March to October

TAVERNA SUMMERTIME

The Westin Excelsior
Lungomare Marconi, 41 - Lido
Ph. +39.0415260201

LOCAL CUISINE

ANTICHE CARAMPANE

map: D4 - Rio terà Carampane 1911
ph. +39.041.5240165
Closed on Sun. afternoon and Mon.



In the new restaurant, wine-bar and lounge caffè, the preciousness of Murano glass matches with the glares of steel and the exotic warmth of the wengè wood. Relevant selection of cigars and distillates.

RISTORANTE AGLI ALBORETTI

map: D6 - Dorsoduro, 882
ph. +39.041.5230058
The awarded chef Pierluigi Lovisa prepares traditional and innovative dishes combining colours and flavours to please the eye and the taste.

TRATTORIA ALLA NUOVA SPERANZA
map I5 - Castello 145, Campo Ruga
Ph. +39.041.5285225

create a truly memorable dining experience. The restaurant's gracious outdoor terrace provides the opportunity to dine under the stars when weather permits.

BISTRÒ DE VENISE

map: F5 - S.Marco, 4685
ph. +39.041.5236651 - Open daily



The Restaurant-wine bar offers its patrons carefully recreated ancient recipes from the last six centuries of Venetian cuisine and Venetian folk cuisine and a highly-selective wine list featuring top grapes from Veneto region. Open for late night dinner or drinks only.

LA PISCINA

map: D6 - Dorsoduro, 780-782
ph. +39.041.2413889 - Closed Mondays



Magic place with magnificent view over the Giudecca canal. Tea room with home made biscuits and cakes. Freshly prepared snacks, sandwiches, salads and fruit options. This intimate restaurant offers simple and traditional mediterranean cuisine.

DOGADO RESTAURANT

map: E3 - Cannaregio, 3660/a
ph. +39.041.5208544 - Closed Tuesdays



In the new restaurant, wine-bar and lounge caffè, the preciousness of Murano glass matches with the glares of steel and the exotic warmth of the wengè wood. Relevant selection of cigars and distillates.

CA' DEI FRATI. GOURMET RESTAURANT.

TURIN HOTELS
Close to you, far from ordinary.

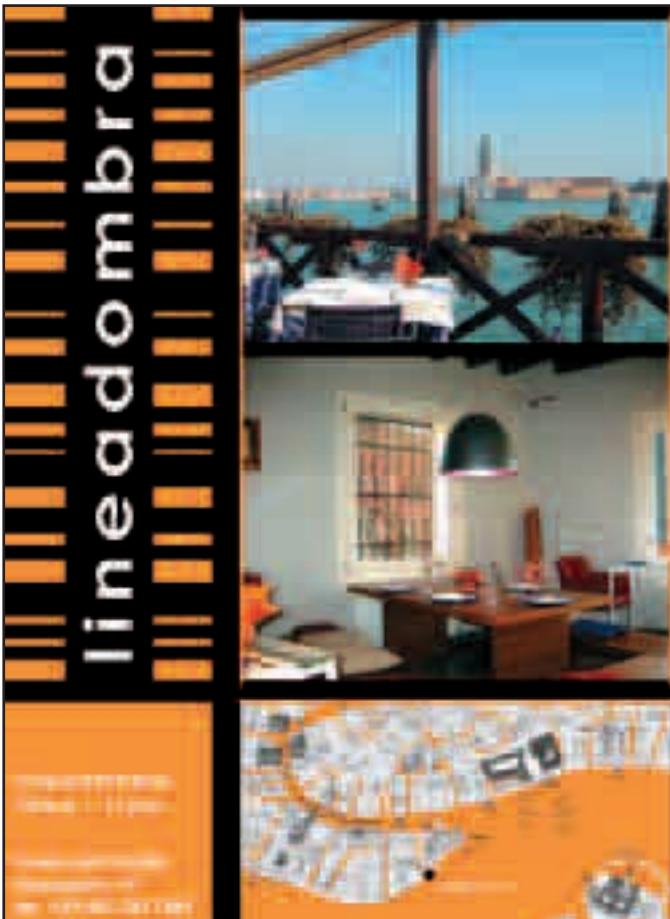
Negli anni che hanno preceduto l'arrivo del nuovo padrone, il ristorante ha sempre avuto un ruolo di riferimento per i turisti che visitavano Venezia. Il suo nome, Ca' Dei Frati, è stato dato in onore della famiglia dei monaci francescani che abitavano nell'edificio nel XV secolo. Il ristorante ha sempre offerto una cucina tradizionale veneziana, con particolare attenzione alle ricette dei frati. Negli anni Novanta, quando il ristorante era gestito da un'altra famiglia, fu aperto un locale chiamato "La Piscina", che offriva una vista mozzafiato sul canale Giudecca. Oggi, dopo aver passato attraverso diversi padroni, il ristorante ha recuperato la sua antica atmosfera e la sua cucina tradizionale, mentre ha anche aggiunto nuovi tocchi moderni. Il ristorante offre una grande varietà di piatti, dai piatti di pesce alla carne, passando per le ricette dei frati. I piatti sono preparati con ingredienti freschi e di qualità, e la cucina è eseguita con grande cura e precisione. Il ristorante è situato in un luogo molto centrale, vicino alla stazione ferroviaria e al porto, e offre una vista mozzafiato sul canale Giudecca. Il ristorante è aperto tutti i giorni, tranne il lunedì, e offre un servizio di cena e di pranzo. Il ristorante è un luogo ideale per una cena romantica o per un pranzo con gli amici. Il ristorante è un luogo dove si respira la storia e la cultura veneziana, e dove si può godere di una cucina tradizionale con un tocco moderno.

RISTORANTE CARPACCIO

*Two intimate and elegant dining rooms
Tables in the open-air overlooking St. Mark basin*



Castello, 40088/4089 - Riva degli Schiavoni
Tel. 041.5289615 / 041.5224168 - Fax 041.5224191
www.ristorantecarpaccio.com - info@ristorantecarpaccio.com



THE RECIPE

STEWED CUTTLEFISH

Ingredients for 4 people

800 gr. of cuttlefish
1 glass of white wine
2 cloves of garlic
2 tablespoons of olive oil
1/2 onion
salt and pepper as much as needed

Clean the cuttlefish thoroughly, remove the eyes, mouth and the guts. Keep the ink and put it aside. Sauté the olive oil, crushed garlic and chopped onions in a large saucepan. Add the shred cuttlefish and cook everything at a low heat for around 15 minutes. Then sprinkle some wine on it, add the fish ink and stir. Let it cook for another ten minutes. Serve with polenta.



LA RICETTA

SEPPIE IN TECIA

Ingredienti per 4 persone

800 gr di seppie
1 bicchiere di vino bianco
2 spicci d'aglio
2 cucchiai di olio d'oliva
1/2 cipolla
Sale e pepe q.b.

Prendere le seppie, pulirle bene togliendo gli occhi, bocca e interiòra, tenendo da parte il sacchetto con il nero. Mettere in una casseruola l'olio, il trito di aglio e cipolla, far soffriggere e aggiungere le seppie tagliuzzate. Cucinare a fuoco lento per circa 15 min. Poi spruzzare con il vino, e subito dopo aggiungere il sacchetto del nero e mescolare. Cucinare ancora per 10 min. e servire con della polenta.

Fishing cuttlefish from boats is the Venetians favourite hobby. It may seem extremely simple but in fact a number of tactics – usually known only by experienced seamen – have to be adopted. In autumn or spring, during sunny days, small-sized boats crowd areas in front of the sea inlets. Like flocks of seagulls, the boats drift on the water surface and try to individuate the longed-for preys. The fishers hold rudimentary pieces of cork around which is coiled the fishing line and hook. The baits normally used are the "anguelle", small lagoon fish. The fisher understands that the cuttlefish has bitten when the fishing line starts being pulled towards the water. The prey has to be gently pulled out of the water to avoid tearing its tentacles. Once the cuttlefish has bitten it is quite easy pulling it up until they reach the water surface. Indeed when they start sensing the air they tend to release the hold and fishers have to resort to the use of a "volega" or small net. In the past the cuttlefish used to be fished with another, today almost forgotten, technique which consisted in dragging a female to attract the males. The cuttlefish flesh is tasty and widely appreciated even if it is a bit difficult to digest. It is not always easy to understand if the fish is fresh. It must have bright vivid eyes, adherent and compact skin, a bright pigmentation, a pearly humid and firm flesh, tentacles resisting to traction and a light sea smell. In the Venetian cuisine cuttlefish is used and cooked in various ways according to its dimensions: it may be fried, if small, or stuffed, stewed or grilled when it is larger.

It's Cuttlefish Time

"E' tempo di seppie"

La pesca della seppia praticata dalla barca costituisce un passatempo prediletto dai veneziani. Potrebbe sembrare quanto di più facile ci sia, ma in realtà bisogna seguire una serie di accorgimenti che solo le navigate genti di mare conoscono. In autunno o in primavera, comunque con il bel tempo, le aree antistanti le bocche di porto si popolano di barchini di modeste dimensioni: come stormi di gabbiani, scarroccando sulla superficie acquea, seraficamente attendono di individuare le ambite prede ospitate in gran numero dalle acque della laguna. I pescatori tengono in mano le "togne", rudimentali pezzi di sughero attorno ai quali avvolgono il filo da pesca e l'amo. Le esche utilizzate sono dei pescetti lagunari ("anguelle") e la presenza della seppia viene avvertita da un semplice appesantimento della lenza; per non strapparne i tentacoli bisogna non forzare troppo e recuperare delicatamente la preda. Le seppie, una volta agganciate, non danno quasi mai problemi di recupero sino a quando sono sotto il pelo dell'acqua: quando però sentono l'aria tendono a mollare la presa, rivelandosi indispensabile l'utilizzo di un guadino ("volega"). La seppia ha carni molto gustose ed apprezzate anche se notoriamente mal digeribili. Al momento dell'acquisto non è difficile decifrare i caratteri di freschezza del prodotto che deve avere occhio vivido e lucente, carne umida, pelle aderente e compatta, pigmentazione viva, carne soda e madreperlacea, i tentacoli resistenti alla trazione con una certa azione residua delle ventose, un lieve odore di mare. Il loro utilizzo nella cucina veneziana si diversifica a seconda della pezzatura: fritte le seppioline (autentica e saporissima leccornia), ripiene o in umido o ancora ai ferri quelle di media dimensione.

Ristorante Canova
"Irresistible Sensations"

Promote cuttlefish...
What a delicious experience this will be!

Be our guest in the historic Restaurant Canova
a stone's throw from St. Mark's Square

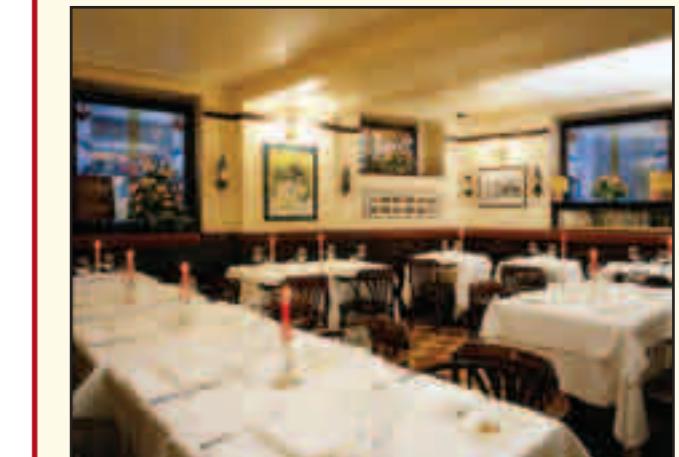
Traditional Venetian gastronomic dishes
and a special menu dedicated to the
best cuttlefish, to represent our tradition
and genuine flavours

...a unique opportunity to taste the best of Venice

San Marco, 1243 - Venezia Tel.: 041.5289640



Cucina & Vino - Arte & Cultura



Ristorante - Enoteca

"Bistrot de Venise"
La cucina storica e classica veneziana

Open for late dinner or drinks only

Calle dei Fabbri, San Marco 4685 - ph. +39.041.5236651
www.bistrotdevenise.com - info@bistrotdevenise.com

A traditional Venetian cuisine in the historical centre of the city. A short stroll away from the railway station.

La tradizione della buona cucina nel cuore della città storica. A 5 minuti dalla stazione ferroviaria.

Al Brindisi
Famiglia Rossi dal 1907
Cannaregio, 307 Campo San Geremia - 30121 Venezia
tel. 041.716968 fax 041.711019 www.albrindisi.it info@albrindisi.it

Hostería Galileo
cucina tipica veneziana
S.Marco, 3593
Campo S. Angelo
Tel. 041.5206393
Closing day:
Tuesday
Booking request

Trattoria FAVORITA
LIDO DI VENEZIA
via Francesco Duodo, 33 - ph. +39.041.5261626

Very close to the Basilica of S. Pietro. One of the last characteristic trattoria, the traditional Venetian cuisine by typical fish and meat dishes and homemade desserts. Lunch is served up to 5 pm. Special surprise for VM' readers.

LINEADOMBRA

map: F7 - Dorsoduro, 19
ph. +39.041.2411881

Open daily

Located by the Giudecca canal close to the Salute Church. Probably the most enchanting view by the water. This restaurant-bar offers venetian fish specialties like the tuna tartare or the "branzino al sale". Italian and French wine list.

MARCO POLO

map: G5 - Castello, 5571
ph. +39.041.5235018

Open daily

TAVERNA S.LIO

map: F4 - Castello, Saliz. San Lio, 5547
ph. +39.041.2770669

Closed Thursdays

Lovely renewed restaurant close to Rialto. Traditional veneto cuisine with a touch of fantasy like the liquorice turbot, only home made pastas and desserts, the real specialty of the house.

AI PIANTALEONI

map: L2 - F.ta Riva Longa, 25 - Murano
ph. +39.041.736794

Open daily

AL GATTO NERO

Burano, Fond.ta Giudecca 88
ph. +39.041.730120 - Closed Mondays

The owner and chef Ruggiero will prepare the fresh local fish according to the oldest traditions.

TRATTORIA FAVORITA

Lido, Via F. Duodo, 33
ph. +39.041.5261626

The staff welcomes anybody who wish to savour the dishes of a sea-made cuisine set with love by the Pradel family.

TRATTORIA AFRICA

Lido, Via L. Mocenigo, 9
ph. +39.041.2760458

VILLA MABAPA RESTAURANT

Lido, Riviera San Nicolò, 16
ph. +39.041.5260590

The hotel's restaurant is famous for the service and the quality of its dishes featuring all typical Venetian specialties. Enjoy a candle-light dinner with a top view on the lagoon.

TRATTORIA DA LELE

map: L2 - C.po S.Stefano, 3 - Murano
ph. +39.041.739662 - Open daily

RISTORANTE DA TANDUO

map: L2 - F.ta Manin, 67/68 - Murano
ph. +39.041.739310 - Closed Tuesdays

Located along the main walk, this cosy place's cuisine is based upon Venetian recipes with an original touch.

RISTORANTE VILLA '600

Isola di Torcello
ph. +39.041.5272254

Recommended for the typical venetian recipes. Wide garden and playground.

OSTERIA PONTE DEL DIAVOLO

F.ta Borgognoni, 12 - Torcello
ph. +39.041.730401

MURO RESTAURANT & BAR

map: E4 - S. Polo, 222
ph. +39.041.5237495 - Closed Sundays

CARPACCIO

map: G5 - Castello, 4088/4089
ph. +39.041.5289615 - Open daily

The restaurant is located just 10 minutes of lovely walk following the waterfront Riva degli Schiavoni.

ETHNIC CUISINE

Kosher

GAM GAM

map: D2 - Cannaregio, 1122
ph. +39.041.715284

Closed Friday evenings and Saturdays

Japanese

MIRAI

map: C3 - Cannaregio, 227
ph. +39.041.2206517 - Open daily

BACARI & HOSTARIE

HOSTARIA GALILEO

map: E5 - C.po S.Angelo 3593

ph. +39.041.5206393 - Closed Tuesdays
At the Galileo our chefs offer you traditional Veneto Italian cooking accompanied by a fine selection of Italian wines. Charming is the stallage right in Campo S.Angelo.

PIZZERIE & PUB

DEVIL'S FOREST PUB

map: F4 - S.Marco, 5185
ph. +39.041.5200623 - Open daily

English style pub located 1 min. walk from Rialto bridge. Hosts will sample the plain Guinness draught line. Food served for breakfast and lunch, snacks available until late night.

CAFÉS

CAFFÈ FLORIAN

map: F5 - Piazza San Marco, 56
ph. +39.041.5205641 - Open daily

CAFFÈ QUADRI

map: F5 - Piazza San Marco, 120
ph. +39.041.5200041 - Open daily

GRAN CAFFÈ LAVENA

map: F5 - Piazza San Marco, 133
ph. +39.041.5224070 - Open daily

CAFFÈ LA PISCINA

map: D6 - Dorsoduro, 780-782
ph. +39.041.2413889 - Closed Mondays

Magic place with magnificent view over the Giudecca canal. Tea room with home made biscuits and cakes. This intimate restaurant offers simple and traditional Mediterranean cuisine.

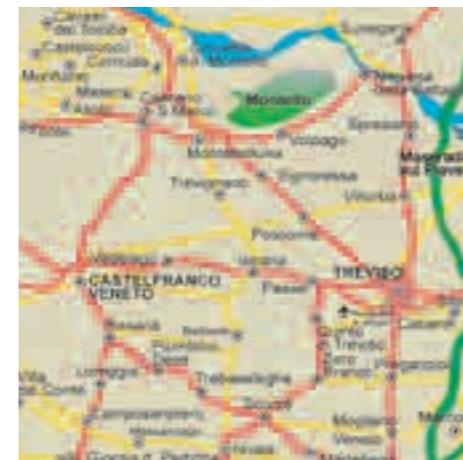
LA CAFFETTERIA CAFFÈ DEL DOGE

map: E4 - C.Ile dei Cinque-S.Polo, 608
ph. +39.041.5227787 - Open daily

PASTRY & ICE SHOPS

PASTICCERIA DAL MAS

map: C3 - Lista di Spagna, 150/a
ph. +39.041.715101 - Closed Tuesdays



Mainland guide and the city listing

Mestre

Riviera del Brenta

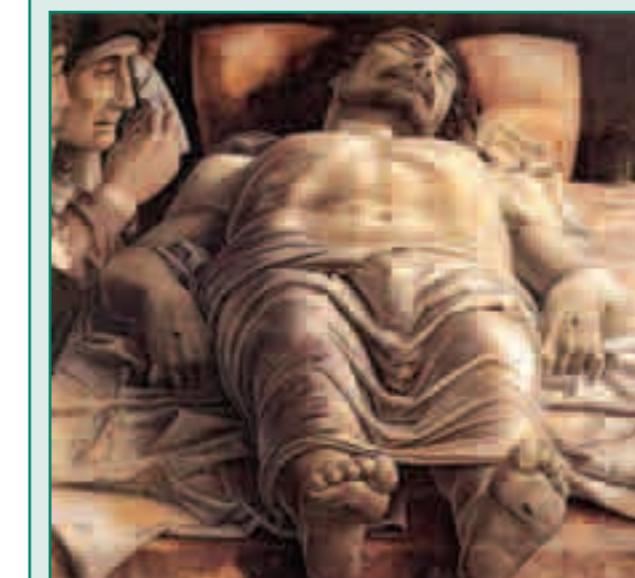
Jesolo

Treviso

Cortina

Asolo...

BORSETTI & FABRE - IL MANTEGNA'S CHRIST AND MORE. Until October 1



2006 sees the centenary of the death of Andrea Mantegna, one of the most outstanding European artists who was born in 1431 on the Island of Carturo (today Mantegna Island, in the Municipality of Piazzola sul Brenta). A scientific committee was set up in this municipality of Padoa for celebrating in the best of ways that occasion and thus enhancing the spectacular area of Villa Contarini. The programme includes exhibitions - the most representative part of the programme -, concerts and photographic contests. Among these initiatives, the photographic show by Borsetti & Fabre (Carlo Fabre e Alessandra Borsetti Venier) certainly deserves being mentioned. It guides viewers "into" the pictorial space of the "Dead Christ", masterpiece by Mantegna, thus creating an identical theatrical context enabling the "involved" observer to browse in the theatrical space, to move around to look , hence, to participate in the event from different angles. The exhibition anticipate the great September events.

Il 2006 è l'anno del quinto centenario della morte di Andrea Mantegna, tra i massimi artisti europei, nato nel 1431 a Isola di Carturo (ora Isola Mantegna, Comune di Piazzola sul Brenta). In questo comune padovano si è costituito un comitato scientifico per celebrare al meglio l'occasione, valorizzando il grandioso spazio scenografico di Villa Contarini. Dalle mostre, parte più rappresentativa del programma ai concerti e concorsi grafico-pittorici. Fra queste iniziative è da rilevare la mostra fotografica di Borsetti & Fabre (Carlo Fabre e Alessandra Borsetti Venier) che ci guidano "dentro" lo spazio pittorico del "Cristo morto", capolavoro del Mantegna, realizzando una situazione teatrale identica consentendo all'osservatore "coinvolto" di curiosare nello spazio scenico, di spostarsi per guardare e quindi partecipare all'evento da angolature diverse". La mostra anticipa le grandi rassegne organizzate per settembre.

PADOVA

FROM VENICE
by car: 27 km.
by train: 35 min.
by bus: 60 min.

To see:
Sant'Antonio church
Prato della Valle
Cappella degli Scrovegni

PIAZZOLA SUL BRENTA (PD)

Villa Contarini
info@duemilaeventi.com
Until October 1
Ticket free

Events and Curiosity OUTDOOR

aug 06 - sep 06



OBJECTS D'ART AND ORNAMENTS IN MURANO GLASS

Riviera del Brenta, Villa Widmann Rezzonico Foscari. Info ph. +39.041.5600690. Until October 1.

Over 20 firms of the Promovetro Group will "play" at furnishing with classical and modern objects the Villa Widmann estate, one of the jewels of the late Venetian Baroque situated along the Riviera del Brenta, not too far from Venice. "Oggetti d'arte e d'arredo in vetro di Murano" (Art objects and furnishings made of Murano glass) is the exhibition organized by 'Azienda di Promozione Turistica' (Company for the promotion of tourism) of the province of Venice and the Promovetro Group, with a display of classical Venetian objects with an ancient taste (glasses, shelves, vases, table and bathroom sets, flambeaux, costume jewellery) as well as modern creations like sculptures and vases that bring you back to reality and to contemporary taste. A large number of these objects have been created by internationally famous master glass-makers.

RIVIERA BENTHA
FROM VENICE
by car: 27 km.
by train: 20 min.
by bus: 30 min.
To see:
Villa Pisani, la Malcontenta,
Barchessa Valmarana,
Villa Foscarini Rossi

HEINRICH E THOMAS MANN IN ITALY

Malcesine (VR), Castello Scaligero. Info ph. +39.045.6570499. Until September 26.

The documentary exhibition, with texts in Italian and German as well as numerous images, recounts the complex and not always shadowless relationship existing between the Mann brothers (Heinrich and Thomas), Italy and Italians, the numerous journeys (in 1953 Thomas Mann returned once again to Rome). It also follows the traces left by these experiences in some of their most outstanding works (Thomas Mann: Death in Venice, Mario and the magician, Doctor Faustus. Heinrich Mann: The small city, Die Göttingen). A further section is dedicated to the encounter of the two brothers with Italian music, art and literature. "I'm leaving after tomorrow and precisely I'm going to Italy. If I cannot conceive at least a dozen novels in this country, then I cannot be called an artist!". In 1929 Thomas will be awarded with the Nobel Prize for literature.

La mostra documentaria, con testi in italiano e tedesco nonché numerose immagini, racconta il rapporto complesso e non sempre scevro da ombre intercorso tra i fratelli Mann (Heinrich e Thomas), l'Italia e gli italiani, i numerosi viaggi (nel 1953 Thomas Mann ritornerà ancora una volta a Roma) e segue le tracce che queste esperienze hanno lasciato in alcune delle loro opere più importanti (Thomas: Morte a Venezia, Mario e il mago, Doctor Faustus. E di Heinrich: La piccola città, Die Göttingen). Un'altra sezione è dedicata all'incontro dei due Mann con la musica l'arte e la letteratura italiane. "Parto dopodomani e per essere più preciso vado in Italia. Se non riesco a ideare in questo paese almeno una dozzina di novelle, allora non sono un artista!". Nel 1929 Thomas riceverà il Nobel per la letteratura.



RABARAMA - ART IN THE CITY

Jesolo (VE), Ristorante Lido 18. Info ph. +39.0421.961088. Until August 31.

After having 'travelled' in squares all around the world Rabarama arrives in a singular way in the city of Jesolo and will be on show throughout the summer 2006. The exhibition will be exceptionally located in a restaurant, "Lido 18", which together with 'Galleria Pollin', 'Assessorato alla cultura Città di Jesolo' (Jesolo local authority responsible for culture), Rabarama and Eventiecomunicazione has created the artistic exhibition "Art in the city". A conscious approach towards art and good cuisine is an overall attitude towards life, adopted by somebody who does not reject but nurtures pleasure, by somebody who establishes deep relationships with the root of things, by somebody who recognizes the importance of material culture and of conviviality.

Dopo essere stata presente in numerose piazze del mondo Rabarama arriva, in un modo del tutto singolare, nella Città di Jesolo esponendo in piazza Torino per tutta l'estate 2006. La location ufficiale della mostra è insolitamente un ristorante, Lido 18 che insieme a Galleria Pollin, l'Assessorato alla cultura Città di Jesolo, Rabarama, ed Eventi e Comunicazione hanno creato la rassegna artistica "Art in the City". Un approccio consapevole verso l'arte e la buona cucina è un atteggiamento consapevole di fronte alla vita, proprio di chi non nega il piacere ma lo coltiva, di chi instaura intensi rapporti con la radice delle cose, di chi riconosce l'importanza della cultura materiale e della convivialità.

JESOLO
FROM VENICE
by car: 45 km.
by train: 45 min.
by bus: 60 min.
To see:
Natural history town museum
Archaeological exhibition

MAINLAND CITY LISTING

RESTAURANT-WINE BAR

Via Roma Sinistra, 25 - Jesolo Paese
ph. +39.0421.350380

Mestre PARK HOTEL AI PINI

Via Miranese, 176 - Mestre
ph. +39.041.917722 - Open daily



Take the chance to have delicious and unforgettable dinner or lunch in restaurant "Al Parco dei Pini" with a direct view over the park. All dishes are made with fresh products. Chef Michele proposes venetian specialities and home-made pasta.



Mestre DANTE HOSTERIA

Via Dante, 53 - Mestre
ph. +39.041.959421 - Closed Sundays



Mestre Mira Porte VECIA BRENTA

Via Nazionale, 403 - Mira Porte
ph. +39.041.420114



Quarto d'Altino
RISTORANTE L'INVITO
C/O HOTEL HOLIDAY INN
Viale della Resistenza, 18 - Quarto d'A.
ph. +39.0422.703822

Jesolo RISTORANTE DA GUIDO



Wine bar with about 1000 labels, oysters, light cuisine with many italian delicacies and cold cuts. A relaxing corner located in Jesolo Paese main square, 5 minutes by car from the beach.

Jesolo CUCINA DA OMAR

Via Dante Alighieri, 21 - Jesolo Paese
ph. +39.0421.93685



Since 1990 it is synonymous of a gastronomic rise which actually sets it on a exclusive and refined level. The premises give us an high-tech look like the see-through wine cellar.

BEAUTY&WELLNESS

Jesolo BENESSERE VILLA GIULIA

Via Antiche Mura, 48 - Jesolo Paese
ph. +39.0421.952950

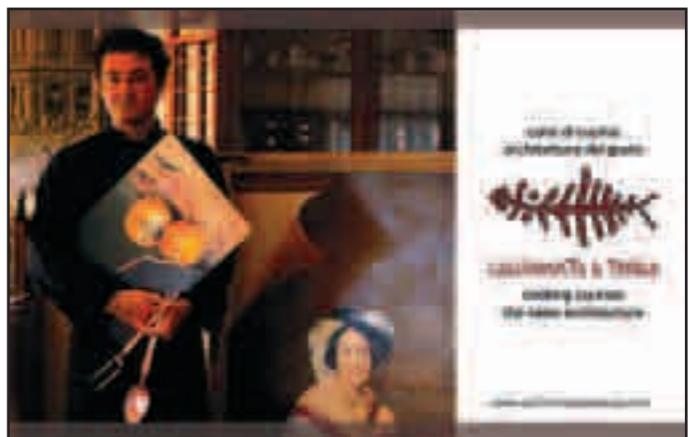


Dolo
RISTORANTE POPPI
Via Romea, 80 - Mira
ph. +39.041.5675661 - Open daily

Quarto d'Altino RISTORANTE VILLA GOETZEN

Via Matteotti, 6 - Dolo
ph. +39.041.412600

Thalasso centre, aromatherapy, chromotherapy, bio-energetic treatments, complete face and body screening, face treatments, microcirculatory treatment, regenerating treatment for skin problems, de-tox face cleaning, anti-ageing treatment.



Ristorante - Hostaria “DANTE”

Traditional cuisine
Meet and fish menu
Local wines

via Dante, 53 - Mestre (VE)
ph. +39.041.959421 - www.hostariadante.it

USEFUL page



ESSENTIAL INFORMATION FOR GETTING AROUND

RIFERIMENTI UTILI PER DESTREGGIARSI IN CITTA

USEFUL NUMBERS		Denmark	+39.041.5200822	HOSPITALS		Hotels Association Mainland	+39.041.930133	DRINKING & DRIVING - AUTOMOBILE SPEED LIMITS
Police Emergency	113	Finlandi	+39.041.5260930	Civile - Venezia	+39.041.5294111	Flight Info	+39.041.2609260	Allowable alcohol quantity in blood while driving an automobile is 0,5 g/kg.
Carabinieri	112	France	+39.041.5224319	Falebotefratelli	+39.041.783111	Uff. Bagagli Aeroporto	+39.041.2609222	Highway: 130 km/h, Main Roads: 90 km/h,
Fire Department	115	Germany	+39.041.5237675	Umberto I - Mestre	+39.041.2607111			Populated Areas: 50 km/h.
Accident and Emergency	118	Greece	+39.041.5237260					
Breakdown Service	116	Hungary	+39.041.5239400	A.C.T.V. WATER TRANSPORT				
Road Police	+39.041.2692311	Lituania	+39.041.5241131	Call center	+39.041.2424			
Harbour Office	+39.041.5205600	Malta	+39.041.5222644					
Customs	+39.041.5287866	Netherlands	+39.041.5283416	RADIOTAXI				
Airport info	+39.041.2609260	Norway	+39.041.5231345	P.le Roma	+39.041.5237774	PORTERAGE	+39.041.5223590	
Railway info	848.888.088	Panama	+39.041.2750788	Lido di Venezia	+39.041.5265974	Piazzale Roma	+39.041.715272	Australia 0061 Malta 00356
		Portugal	+39.041.5232344	Mestre	+39.041.936222	Train Station		Austria 0043 Messico 0052
		Russia	+39.041.5232548	Marcon	+39.041.5952080			Belgio 0032 Monaco 00377
CONSULATES		Slovenia	+39.040.307855	Aeroporto Marco Polo	+39.041.5416363			Brasile 0055 Holland 0031
USA	+39.02.290351	Spain	+39.041.5240556					Canada 001 Polonia 0048
Austria	+39.041.5240556	Sweden	+39.041.5232352	TOURIST INFORMATION				Danimarca 0045 Portogallo 00351
Belgium	+39.041.5224124	Switzerland	+39.041.5227049	APT Tourist Board	+39.041.5298711			Francia 0033 Rep. Ceca 00420
Brazil	+39.041.976439	South Africa	+39.041.5225996	Dolo Highway	+39.041.413995			Germania 0049 Romania 0040
Chile	+39.041.5093062	Turkey	+39.041.5230707	Hotels Association VE	+39.041.5228004			Giappone 0081 Spagna 0034
Cipro	+39.041.2911911	United Kingdom	+39.041.5227207	Hotels Association Lido	+39.041.5261700			Gran Bretagna 0044 Sudafica 0027
Czech Republic	+39.041.5210383							Grecia 0030 Svezia 0046



WATER TAXI

CONSORZIO MOTOSCAFI VENEZIA

S. Marco, 4179 - 30124 VENEZIA - Tel. 041.2406711 - Fax 041.2406700
www.motoscafivenezia.it - info@motoscafivenezia.it

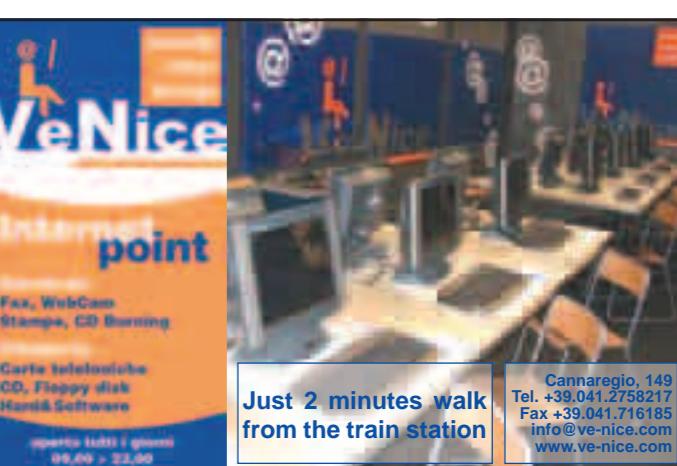


NET point

INTERNET SERVICES: e-mail service, internet access, colour & laserprints, laptop connection, download from any digital camera to CD, USB port connection, etc.

INTERNATIONAL CALLING: Collect calls, Credit Card calling & International phone cards

Call 800.876.724 for Collect Calls from
any phone in Italy.



VENICE MAGAZINE

the city guide

NIO s.r.l.
via A. da Mestre, 19 - 30172 - Venezia-Mestre
tel. +39.041.5454536 - fax +39.041.5454536

La City Guide di Venezia. Mensile
di informazione distribuito free-
press nei migliori Hotel e nelle
location più strategiche.



www.venicemagazine.com

Vuoi ricevere
Venice Magazine
nella tua struttura per offrirla
gratuitamente ai tuoi ospiti ?

Richiedi le copie a:

info@venicemagazine.com

SPECIAL THANKS



Venice Hoteliers
Associations



Lido Hoteliers
Associations



Hoteliers Association of
the Venetian Mainland



Venice
Terminal Passengers



The Foundation for
the Churches of Venice

Presente in:

APPARTAMENTI

BED & BREAKFAST

UFF.TURISTICI : AVA, AVAL, CATEV

NAVI DA CROCIERA MARITTIMA

NAVI DA CROCIERA FLUVIALE

AEROPORTO "MARCO POLO"

AEROPORTO DI TREVISO

VENEZIA TERMINAL PASSEGGERI

TOUR OPERATORS

UFFICI ED ESERCIZI PUBBLICI

CONSOLATI

AMBASCIATE

Alcuni Hotel nei quali Venice Magazine è distribuito direttamente dalla nostra struttura:

Venice

5 - stars HOTELS ****

BAUER

G.H.PALAZZO DEI DOGI

LUNA BAGLIONI

SAN CLEMENTE PALACE

ISLAND

4 - stars HOTELS ***

AI MORI D'ORIENTE

AL PONTE DEI SOSPIRI

AMADEUS

BELLINI

BONVECCHIATI

CA' DEI CONTI

CA' NIGRA

CA' PISANI

CA' VENDRAMIN

CA MARIA ADELE

CARLTON & GRAND CANAL

CIPRIANI

COLOMBINA

CONCORDIA

DUODO PALACE

FOSCARI PALACE

GABRIELLI SANDWIRTH

GIORGIONE

KETTE

LIASSIDI PALACE

LOCANDA VIVALDI

LONDRA PALACE

MANIN

MONACO & GRAN CANAL

PALAZZO DEL GIGLIO

PALAZZO LA SCALA

PALAZZO PRIULI

PALAZZO SANT'ANGELO

PALAZZO VENDRAMIN

PRINCIPE

RESIDENZA CANNAREGIO

SANT'ELENA

SANTA MARINA

SATURNIA & INTERNATIONAL

SAVOIA & JOLANDA

SOFITEL

SPLENDID SUISSE

WILDNER

3 - stars HOTELS ***

ABBAZIA

ACC.A VILLA MARAVEGE

AL CANALETTO

AL PIAVE

AL SOLE

ALA

ALL'ANGELO

ALLE GUGLIE

AMERICAN

ANASTASIA

ANTICA CASA CARRETTONI

ANTICALOCANDA AL GAMBERO

ANTICHE FIGURE

ANTICO DOGE

APOSTOLI PALACE

ARLECCHINO

ART DECO

ATENE

BASILEA

BELLE ARTI

BEL SITO & BERLINO

BISANZIO

BRIDGE

CA' D'ORO

CA' DEL CAMPO

CA' DOGARESSA

CAMPIELLO

CANAL

CANALETTO

CA' POZZO

CAPRI

CASANOVA

CASTELLO

CENTAURO

COMMERCIO E PELLEGRINO

CONTINENTAL

DA BRUNO

DE L'ALBORO

DOGE

DOMINA PRESTIGE

DO POZZI

EDEN

FIRENZE

FLORA

GARDENA

GORIZIA

GRASPO DE UA

IL MERCANTE DI VENEZIA

ISTITUTO CILIOTA

LA CALCINA

LA FENICE ET DES ARTISTES

LA FORCOLA

LA LOCANDA DI ORSARIA

LA LOCANDIERA

LANTERNA DI MARCO POLO

LISBONA

LOCANDA AI SS. APOSTOLI

LOCANDA CA' ZOSE

LOCANDA CASA QUERINI

LOCANDA CASA VERARDO

LOCANDA HERION

LOCANDA OVIDIUS

LOCANDA S.BARNABA

LOCANDA STURION

LUX

MALIBRAN

MARCONI

MONTECARLO

NAZIONALE

OLIMPIA

PAGANELLI

PALAZZO VITTURI

PANADA

PANTALON

PAUSANIA

RIALTO

SCANDINAVIA

S.CASSIANO CA' FAVRETTO

S.CHIARA

S.GALLO

S.MOISE'

SPAGNA

S.SIMEON AI DO FANALI

S.TEFANO

S.ZULIAN

TINTORETTO

TORINO

TRE ARCHI

UNIVERSO & NORD

VECELLIO

VIOLINO D'ORO

C4

F5

F4

C3

E5

F5

E5

C3

E5

E6

E5

Vetro di Murano

il cuore di Venezia

Murano Glass

the heart of Venice



Scegli quello con il marchio
Choose the one with the trademark

Richiedi sempre al negoziante
oggetti con il marchio di origine:
solo così sarai certo di avere acquistato
un vetro di Murano autentico.



*Always ask for goods
bearing the original trademark.
it's the only way to be certain that
you're buying genuine Murano glass.*

Il Marchio Unico Italiano - Modello di contratto di deposito della Camera degli Artigiani Venezia n. 70 del 22/12/1994

The Unique Italian Trademark - Modello di deposito della Camera degli Artigiani Venezia n. 70 del 22/12/1994



info: 0415275074
www.muranoglass.com
info@muranoglass.com